

**MEYON DE LA REINA**  
 TÍPICO RESTAURANTE  
 CARNES FINAS A LA BRASA  
 CARRETERA DE LA ZUBIA. TLF. 216 - LA ZUBIA (Granada)

EL MINISTRO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO REGRESO A MADRID

## "LLEVO AL GOBIERNO UN AMPLIO INFORME DE GRANADA"

«Vamos a conducir esta provincia por el camino de la prosperidad»



★  
 "Su industrialización será mayor persistiendo en atraer inversiones"

★  
 Declaraciones de Gutiérrez Cano a HOJA DEL LUNES

(INFORMACION, EN PAG. SEGUNDA)

El ministro de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano, abandonó ayer tarde nuestra ciudad, por vía aérea, para regresar a Madrid. En la fotografía aparece acompañado del gobernador civil, señor Menéndez-Manjón.

## TOQUE DE QUEDA EN ADDIS ABEBA

Poderosas figuras de la aristocracia, altos consejeros del emperador y miembros del Gobierno, detenidos

ADDIS ABEBA, 30.—Las Fuerzas Armadas etíopes han anunciado hoy en un comunicado divulgado por radio, que han comenzado a practicar una serie de detenciones que, al parecer, está centrada en poderosas figuras de la aristocracia y consejeros del emperador Haile Selassie.

En el comunicado conjunto facilitado por seis unidades de las Fuerzas Armadas se pide a aquellas personas que van a ser detenidas "se entreguen pacíficamente".

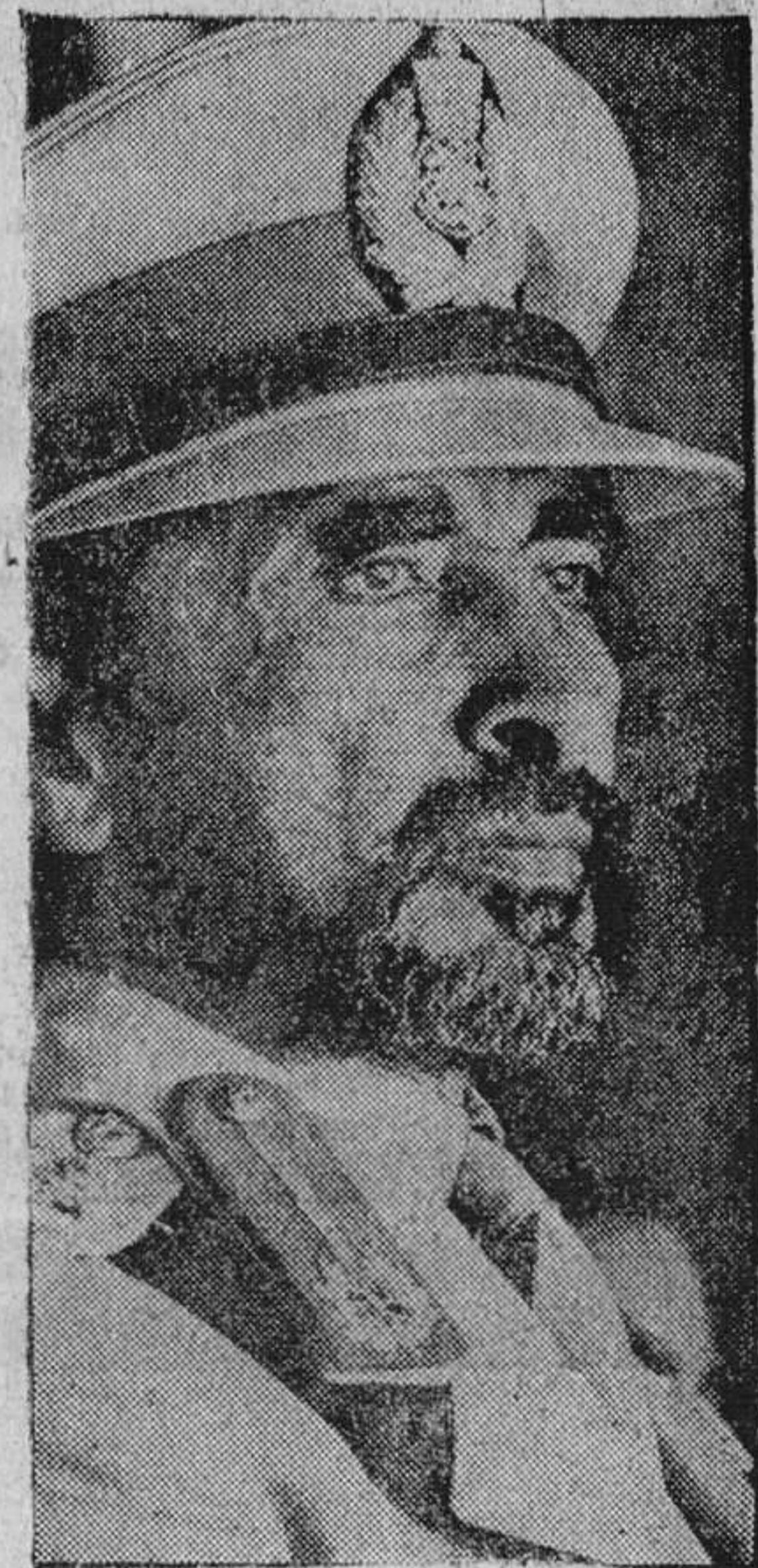
En los medios militares se dice que ha sido detenido el presidente del Consejo de la Corona, Asrate Kassa, y los consejeros Ato Yalma y Mesfin Sileshi, considerados como uno de los hombres más poderosos de país.

También se afirma que ha sido detenido el ministro de Defensa, teniente general Abiye Abebe, y el ministro de Justicia, Belachew Asrat, así como algunos miembros del Parlamento, dicen fuentes bien informadas, aunque en el comunicado facilitado por el Ejército no se citan nombres de las personas detenidas hasta el momento. (Efe-Reuters.)

CALMA

ADDIS ABEBA, 30.—La capital etíope se mantiene hoy en calma tras la primera noche, de un toque

(PASA A LA PAG. 2)



HAILE SELASSIE

## Argentina apoya a la esposa de Perón



GENERAL PERON

Las Fuerzas Armadas y todos los partidos políticos expresaron su vocación de servir a la presidente

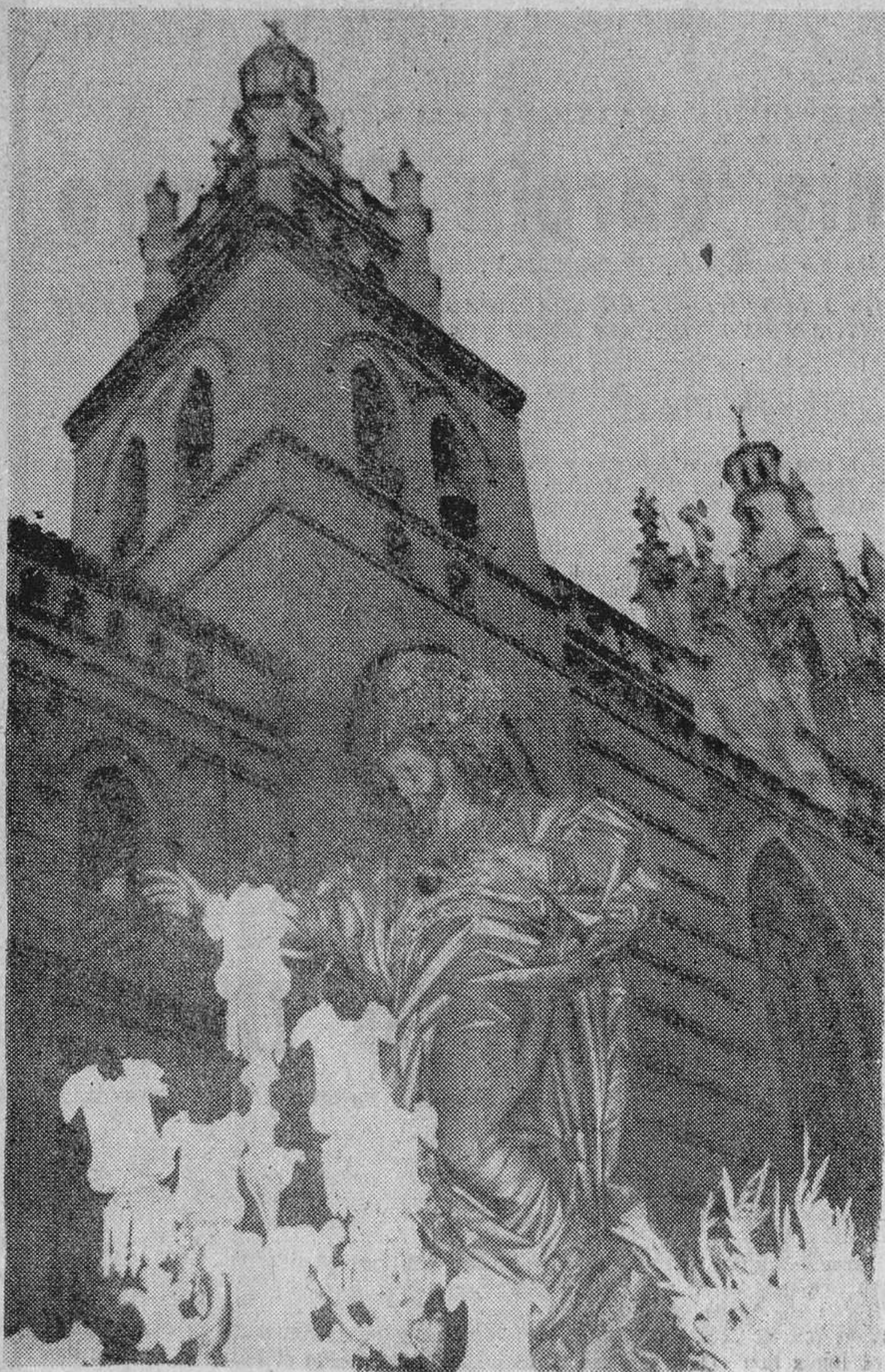
El general continuará guardando reposo

BUENOS AIRES, 30.—Para que la dolencia que padece el presidente Juan Domingo Perón evolucione favorable y rápidamente, éste tendrá que continuar guardando reposo en la residencia presidencial de Olivos, expresa un comunicado dado a conocer por la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

El texto del comunicado es el siguiente: "Es un deber informar a toda la población, ante contradictorias versiones respecto a la salud del teniente general Juan Domingo Perón, que su afección ha expe-

(PASA A LA PAG. 2)

## PROCESION DEL SAGRADO CORAZON

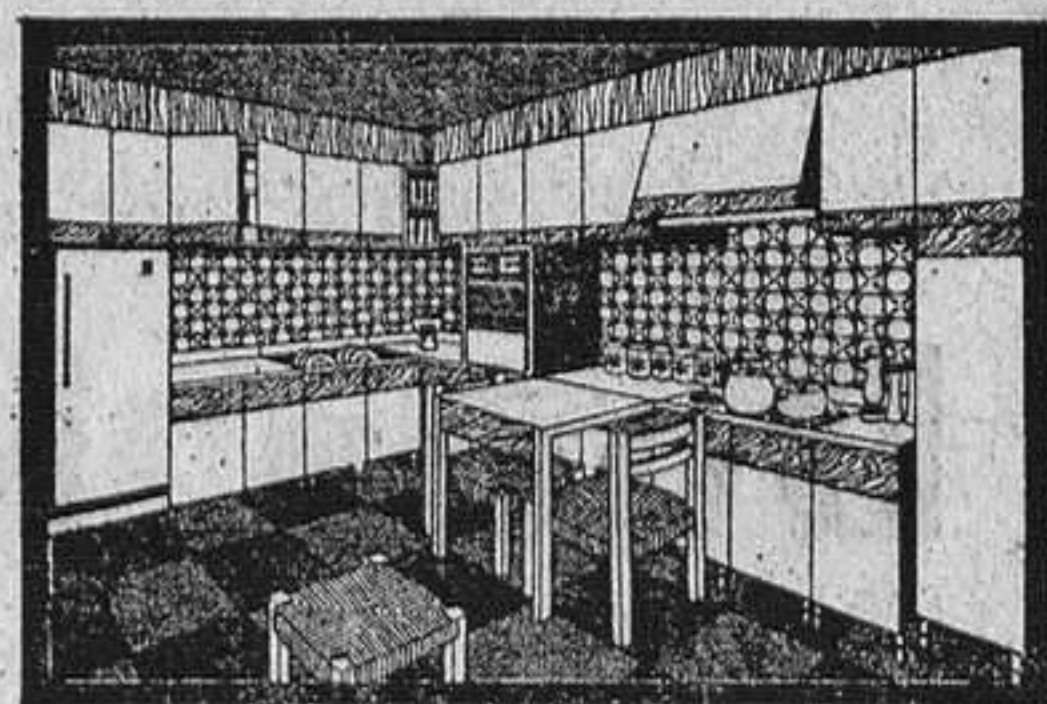


Ayer tarde, a las ocho y media, salió de la iglesia de Padres Jesuitas la procesión con la imagen del Sagrado Corazón de Jesús. En medio del fervor de los fieles, siguió el itinerario por la Gran Vía hasta la plaza del Triunfo, para regresar desde allí a su templo.

### MUNDIAL

VICTORIAS DE HOLANDA, ALEMANIA, POLONIA Y BRASIL

(Información, en páginas deportivas.)



HAGA DE SU COCINA UN LUGAR AGRADABLE

Visite nuestra gran exposición en muebles de cocina, menaje, listas de boda y extensa gama de aparatos electrodomésticos de primeras marcas nacionales y extranjeras, a precios de

**sanchez**

ALHONDIGA Y MESONES

REPUESTOS ORIGINALES  
 CHRYSLER ESPAÑA  
 PARA CAMIONES Y TRACTORES BARREIROS TURISMOS SIMCA Y DODGE  
 Dr. OLORIZ, 6 TLF. 275165 GRANADA

# Asesinado el alcalde de Granada (Colombia)

**VILLAVICENCIO (Colombia), 30.**— Un grupo de desconocidos asesinó anoche al alcalde de la municipalidad de Granada, Efrán Parra Carrillo, según se informó hoy oficialmente.

Los delincuentes, armados, asaltaron a Carrillo y a unos amigos que lo acompañaban ante la puerta de un bar situado en el centro de la ciudad y le dispararon a quemarropa, dejándolo muerto en forma instantánea.

La Policía de la Municipalidad de Granada, situada a unos 80 kilómetros de esta capital, dijo que por este hecho no hay detenidos. (Efe.)

# HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)  
SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA.

# Gutiérrez Cano regresó a Madrid

## La jornada del domingo la pasó en la Alpujarra, deteniéndose en Orgiva, Capileira y Lanjarón

Ayer fue el último día de estancia en nuestra provincia del ministro de Planificación y Desarrollo, señor Gutiérrez Cano. En los tres días que ha permanecido entre nosotros ha desarrollado un apretado programa de trabajo, de entre el que cabe destacar la reunión extraordinaria del pleno del Consejo Económico Social Sindical y sus desplazamientos a Baza y Guadix, así como la inauguración de dos industrias en el polígono "La Unidad", de ASEGRA.

Ayer, domingo, día señalado en el programa como de carácter privado, el señor Gutiérrez Cano, con las autoridades de su departamento y de Granada, recorrió una amplia zona de la Alpujarra. La primera localidad visitada fue Orgiva, donde tras ser recibido por las autoridades locales, pre-

sidió un acto en el Ayuntamiento, y en comitiva por las calles de la localidad, en medio de los aplausos de las numerosas personas que se alineaban en las aceras, depositó un ramo de flores ante el Santísimo Cristo de la Expiración.

Muy avanzada ya la mañana, el ministro y séquito llegaron a Capileira, donde millares de personas de toda la comarca dispensaron al señor Gutiérrez Cano un apoteósico recibimiento. Tras conversar con las autoridades y recorrer entre aplausos los bellos rincones de la típica localidad alpujarreña, el ministro se detuvo unos instantes en la Casa de la Cultura "Pedro Antonio de Alarcón" para asistir a una comida que le fue ofrecida por el Ayuntamiento.

Avanzada ya la tarde, la comitiva fue objeto de un agasajo en Lanjarón, cuyas autoridades, tras un recorrido por la zona, le ofrecieron una merienda.

Bastante después de la hora prevista, a las nueve menos cuarto de la tarde, el ministro llegó al aeropuerto para emprender regreso a Madrid. Le despidieron el capitán general de la región, teniente general Ruiz Martín; gobernador civil, don José Manuel Menéndez-Manjón y Sancho-Miñano; presidente de la Diputación, don Miguel Guirao Pérez; alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona; subjefe provincial del Movimiento, don Sebastián Pérez Linares; jefe de la Base Aérea, coronel Bacarizas Cajigas; gerente del Polo, señor González Barberán, y otras autoridades.

### DECLARACIONES

Ante la escalerilla del avión pedimos al ministro unas palabras para HOJA DEL LUNES, y pese a que indudablemente se encontraba cansado por la apretada jornada del día, accedió a la entrevista.

—¿Qué impresión se lleva de estos días vividos en Granada?

—Mi visita ha sido muy satisfactoria. He podido comprobar que existe una gran diligencia por parte de todos en abordar los problemas pendientes y, sobre todo, una gran conciencia por parte de sus autoridades.

—¿Cómo ve el posible desarrollo de una provincia tan necesitada de promoción como la nuestra?

—Creo que si continuamos por el camino que se sigue ya, que es atraer inversiones, tomando la iniciativa los interesados de la propia provincia (y he visto un claro ejemplo en el polígono "La Unidad", que visité ayer), creo que podremos indudablemente lograr una mayor industrialización de esta zona.

—¿Cree que Granada tiene posibilidad de salir de su estado actual?

—Hay, desde luego, que aprovechar los recursos naturales de esta zona. Yo creo que en el transcurso del IV Plan nacional de Desarrollo podremos conducir esta provincia por el camino de la prosperidad.

—Ha estado usted en Granada en días festivos. Comprendemos que esto

le ha supuesto un notable sacrificio. Doble agradecimiento por ello. ¿Algo más?

—No, salvo decir que esta ha sido mi primera visita y creo que bastante fructífera. Por nuestro gobernador, señor Menéndez-Manjón, llevo un amplio informe, aparte de los problemas de estos días, y de todo ello será el bajador ante el Gobierno. Desde luego a esta visita seguirán otras y espero que el programa que se obtenga en el polígono industrial con el polo de desarrollo me permita venir con frecuencia a inaugurar nuevas empresas. Hago votos por el éxito de todo el esfuerzo que se desarrolla en esta provincia.

AGUSTIN CANETE

# El Ejército controla la situación en Etiopía

## HA OCUPADO LAS ZONAS CLAVE DE ADDIS ABEBA

### VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

de queda por tiempo indefinido, aunque esta madrugada se habían registrado algunos disparos, cuya procedencia y causa se desconocen.

El Ejército, que sigue patrullando la ciudad y manteniendo el control del país, parece tener prisa en recorrer el camino de cambios iniciado a principios del presente año. Los militares ocupan los puntos claves de la ciudad y dirigen frecuentes mensajes a la población.

Persisten los rumores de que están detenidos los miembros del Gabinete ministerial, a pesar de los mentís del Gobierno, y de que se encuentra también bajo custodia el ras Asrate Kassa, el más íntimo de los asesores del emperador Haile Selassie, y presidente del Consejo de la Corona.

### HABLAN LOS REBELDES ERITREOS

ROMA, 30.—Si la situación actual prosigue, y se mantienen las viejas políticas, Etiopía se dispone a caer en

una situación incontrolada de caos. Son el Ejército y los otros elementos nacionales sinceros quienes deben decidir», afirma una declaración hecha pública en Roma por el «Frente de Liberación de Eritrea», y las «Fuerzas Populares de Liberación».

«Lo que importa al pueblo eritreo —subraya la declaración— es un cambio real de la política de expansión seguida hasta ahora por el Gobierno etíope para con Eritrea», y reclama una política «razona», «una política que admita la genuinidad de la lucha eritreya por la independencia desarrollada durante los últimos trece años, y busque en consecuencia una solución equitativa de paz a través de negociaciones francas».

El documento concluye reafirmando la determinación del «Frente de Liberación» y de las «Fuerzas Populares de Liberación», de «perseguir la escalada de la lucha a través de todos los canales, incluidas las actividades militares allí donde las Fuerzas de Liberación Populares controlan gran parte del territorio eritreo». (Efe.)

# ARGENTINA APOYA...

### VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

rimentado una sensible mejoría en las últimas horas.

Es también un deber señalar que, por prescripción médica y para lograr que su dolencia evolucione favorable y rápidamente el teniente general Perón continuará guardando reposo en la residencia presidencial de Olivos.

Por ello se recomienda a toda la población mantener la tranquilidad, interpretando el deseo del teniente general Perón, quien confía en su pronto restablecimiento para retomar directamente sus tareas habituales de Gobierno.

También se señala que el teniente general Perón desea expresar su profunda gratitud por las unánimes muestras de adhesión y afecto que recibe la señora María Estela Martínez de Perón, al haberse hecho cargo, transitoriamente, del ejercicio del Poder ejecutivo nacional.

La Secretaría de Prensa y Difusión informará permanentemente a la opinión pública sobre la evolución del estado de salud del general Perón.

### APOYO DEL EJERCITO

**BUENOS AIRES, 30.**— El Ejército hizo público ayer su apoyo a la asunción de María Estela Martínez de Perón a la primera magistratura, al anticipar que el Arma "acción y accionará respetando y respaldando el normal funcionamiento de las instituciones de la República".

Esa posición está contenida en un radiograma que el comando general del Arma hizo llegar a todos los mandos, instituciones, unidades y organismos, informando sobre la asunción de la señora de Perón a la Presidencia interina del país.

El radiograma lleva la firma del comandante general del Ejército, general Leandro Anaya. (Efe.)

### APOYO DE LOS PARTIDOS

**BUENOS AIRES, 30.**— Ocho partidos políticos de la oposición, entre ellos el radicalismo —primera fuerza política del país en la oposición— ratificaron anoche aquí su vocación "de servir de la manera más clara y concreta al funcionamiento de los mecanismos de continuidad constitucional".

Este propósito fue expresado en una declaración conjunta dada a conocer inmediatamente después de ser suscrita y dice: "Los partidos políticos ar-

gentinos que firman esta declaración, consecuentes con su actitud de apoyo al proceso de institucionalización del país, y respecto a la libre expresión de la voluntad popular, ratifican hoy, ante las circunstancias de pública notoriedad, su vocación de servir de la manera más clara y concreta al funcionamiento de los mecanismos legales de continuidad constitucional".

El documento está firmado por los dirigentes de los partidos comunista, demócrata progresista, intransigente, revolucionario cristiano, socialista popular, socialista de los trabajadores, Udelpa y Unión Cívica Radical. (Efe.)

### APOYO PERONISTA

**BUENOS AIRES, 30.**— Los partidos políticos que integran el Frente Justicialista de Liberación —(coalicción de Gobierno)—, expresaron ayer su "firme decisión" de "apoyar el orden constitucional", subrayando que esa vía permitirá alcanzar "los altos objetivos de reconstrucción y liberación nacional".

Los partidos que integran la coalición fijaron esa posición en un documento emitido anoche, después de una reunión realizada en la residencia particular del ministro del Interior, Benito Llambi.

El documento en cuestión establece que ante la enfermedad que aqueja al general Perón y la consiguiente asunción del mando por la vicepresidenta, María Estela Martínez de Perón, el Frente Justicialista de Liberación apoya el orden constitucional. (Efe.)

### CESE DE CAMPORA

**BUENOS AIRES, 30.**— Ha cesado en sus funciones como embajador argentino en México el presidente de la nación, Héctor Cámpora (peronista de izquierda), según informa hoy aquí el matutino independiente "La Opinión".

La información, con carácter oficial —dice el periódico—, trascendió anoche en medios del ministro de Relaciones Exteriores y Culto. La declaración le fue comunicada a Cámpora en la antevispera, durante la entrevista que mantuvo con el titular de ese ministerio.

Nada ha sido ratificado oficialmente, ignorándose también si se ha tratado de una destitución o de la aceptación de una renuncia. (Efe.)

### QUINTO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# Don Juan Porras Martín

QUE FALLECIO EL DIA 2 DE JULIO DE 1969, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, doña Carmen Rivas Gálvez; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la misa que se celebrará mañana, día 2, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrario, favor por el que les quedarán agradecidos.

Granada, 1 de julio de 1974

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña Antonia García Guerrero

VIUDA DE DON JOSÉ GRACIA MANTAS

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 71 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hijos, doña Catalina, don Rafael, don José, don Antonio y don Juan Gracia García; hijos políticos, don Antonio Pulido Morales, doña Francisca Ramos Ramos, doña Francisca Gámiz Espejo, doña María Fuentes García y doña Dolores Escobar Gómez; nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las DIEZ de la mañana, desde su domicilio, hasta la iglesia parroquial de Huétor Tájar, en donde se oficiará la misa de "córpo inseñito", por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Huétor Tájar, 1 de julio de 1974

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña Rosa Espejo Bayo

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; hijos, María Rosa y Miguel Garrido Espejo; hijos políticos, Guillermo Rivero Salvatella y Lourdes Pareja Viedma; nietos, sobrinos y demás familia.

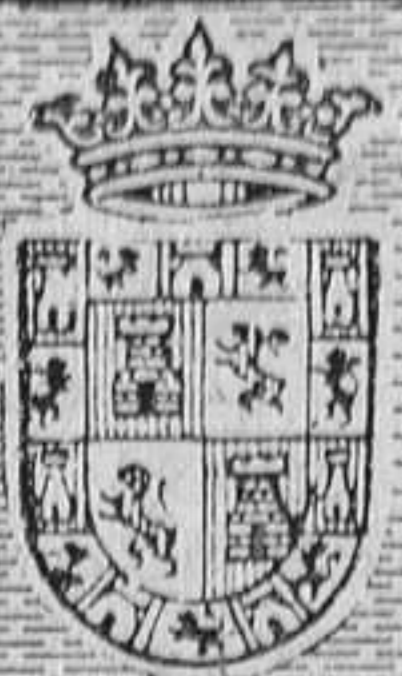
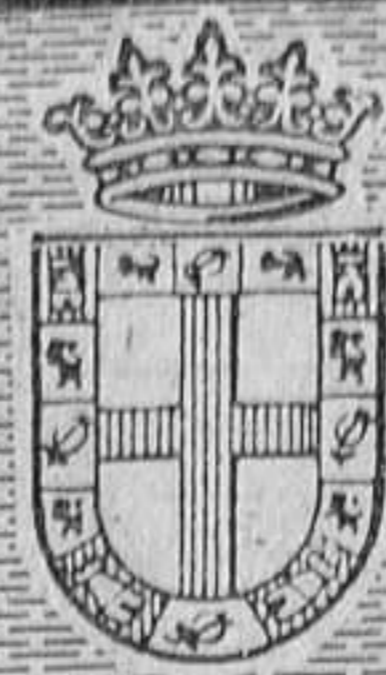
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy (D. M.), a las SEIS de la tarde, desde el Sanatorio "Ruiz de Alda", hasta la iglesia parroquial de San Agustín, donde se oficiará la misa de "córpo inseñito", por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 1 de julio de 1974

Funeraria Mora



# NUESTRA CIUDAD



## GUTIERREZ CANO CONOCIO LAS NECESIDADES DE GRANADA

Muy movida, en el aspecto político, ha resultado para Granada la semana que hoy comentamos. Lo más relevante, sin duda, ha sido la visita del ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, que llegó acompañado de su esposa y numerosos miembros de su Departamento, en el que figuraban el director general de Planificación Territorial y el jefe de su Gabinete. El señor Gutiérrez Cano, en su primera jornada en nuestra capital, celebró diversos actos en el Gobierno Civil, Ayuntamiento, Diputación y Casa Sindical, presidiendo en esta última el Pleno del Consejo Económico Social, sién-

Plan de Desarrollo, que será eminentemente social y que estará destinado a acortar distancias entre la economía de las provincias más ricas y las menos desarrolladas. En su segunda jornada, el sábado, el ministro de Planificación del Desarrollo, inaugurando en el Polígono "La Unidad", de "Asegra", las factorías de "Nifarril" y "AP. Granada". Durante su estancia en Baza, el señor Gutiérrez Cano inauguró una calle dedicada a su padre, el ingeniero don José Francisco Gutiérrez Segura, bastetano de nacimiento. Ayer, domingo, antes de emprender el viaje de regreso a Madrid, el ministro de Planificación del

programa es el que siempre ha tenido: "Aprender, primero, para después servir mejor".

—Con una amplia sesión de trabajo celebrada en el salón de actos del Colegio Menor "Emperador Carlos", dedicada a las dos comarcas del cinturón de la capital o del área metropolitana, que suman más de un cuarto de centenar de municipios de los sectores de Granada y Santa Fe, finalizaron las reuniones que se han venido celebrando en las diferentes capitales de comarca de la provincia entre el gobernador civil, D. José Manuel Menéndez-Manjón y las representaciones de mandos zonales de Granada. Abrió la sesión el subjefe provincial del Movimiento, interviniendo a continuación los alcaldes de Santa Fe, Alfacar, Pinos Puente y el de Churriana, quienes expusieron a la primera autoridad civil granadina los problemas de la zona. Hablaron después el jefe local de Granada, el alcalde de la capital y el presidente de la Diputación, cerrando el acto el señor Menéndez-Manjón, quien destacó que habla sabido con claridad acerca de las inquietudes de la provincia en el orden material y político e hizo una llamada a la juventud para incorporarse a las tareas comunes en pro del desarrollo social y cultural de los municipios.

—El príncipe y emir, Addullah Ibn Abdul Aziz, hermano del rey de Arabia Saudita, estuvo el viernes en Granada. Fue recibido por las primeras autoridades granadinas, encabezadas por el capitán general de la IX Re-



El ministro de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano, durante el acto celebrado en la Diputación provincial, donde fue informado sobre las necesidades de la provincia granadina.

gión Militar y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Tras un almuerzo en el hotel Alhambra Palace, ofrecido por la Capitanía General, el emir y su séquito recorrió los palacios de la Alhambra y los jardines del Generalife, emprendiendo a continuación viaje a Córdoba.

—Por una orden del ministerio de la Gobernación, aparecida en el Boletín Oficial del Estado, cesa en el cargo de jefe superior de Policía de Granada, don Angel Mestanza Soriano, cargo para el que ha sido nombrado, por esta orden, don José Ramón

Piñero Soriano, que lo era de La Coruña.

Y ya como final, dos noticias: La creación de un banco de ojos en el Hospital Clínico de Granada, y el comienzo del Festival Internacional de Música y Danza, que ha cubierto sus cinco primeras jornadas, las dos iniciales dedicadas al flamenco, con desiguales resultados, y las restantes con el Ballet de la Opera de Hamburgo The Williams College Chamber Singers y el Coro de Alumnos del Curso "Manuel de Falla".

MARTINEZ PEREA

## GRANADA

dole expuestas las necesidades más apremiantes de la provincia granadina. "Sin una intervención decidida de la Administración, sin un apoyo eficaz de la misma y sin la inversión de fuertes sumas —dijo el señor De Rojas Pérez, presidente del Consejo provincial de Trabajadores— seguiremos sin resolver nuestros problemas. El gobernador civil de Granada, don José Manuel Menéndez-Manjón, en sus palabras, sintetizó con claridad, realismo y precisión los problemas y aspiraciones de la provincia. Gutiérrez Cano contestó diciendo que toda la problemática expuesta era conocida del Gobierno y que se tendrán en cuenta los anhelos para su realización dentro de las directrices del IV

Desarrollo realizó una visita privada a la comarca de las Alpujarras.

—Otro acontecimiento político importante fue la toma de posesión, el miércoles, del nuevo presidente de la Diputación provincial, doctor don Miguel Guirao Pérez, en solemne sesión extraordinaria del Pleno de la Diputación provincial. Al acto asistieron las primeras autoridades civiles y militares, tomándole el juramento al doctor Guirao e imponiéndole los atributos de su cargo, el gobernador civil, señor Menéndez-Manjón, quien en sus palabras resaltó la trascendencia del acto y afirmó que se abre una importante etapa en la vida granadina. El nuevo presidente dijo que su

## QUEDA MUCHA INJUSTICIA SOCIAL QUE ERRADICAR

- No se puede negar que informativamente tenemos que estar satisfechos por las noticias que se producen, algunas incluso importantes y esperanzadoras. Lo mejor es dar un repaso a todos los temas.
- En la Casa Sindical provincial tuvo lugar el otorgamiento de escrituras de adquisición de terrenos para los Parques Sindicales a ubicar en Jaén y Linares. Se trata de una obra en la que ha puesto el máximo empeño la Delegación provincial de la Organización Sindical y las autoridades.
- El miércoles un gran número de jienenses estuvieron presentes en la asamblea nacional de olivareros, celebrada en la sede central de los Sindicatos. En una nueva ocasión mostraron su malestar por la política intervencionista. Llevaron pancartas y defendieron sus intereses con la máxima energía. Hay que reconocer que el problema es importante y afecta a muchas familias.
- Se firmó un convenio colectivo sindical, de ámbito provincial, para el sector sidero-metalúrgico, que afecta a más de siete mil trabajadores de casi seis mil empresas. El convenio establece sustanciosas mejoras.

- La fusión de municipios es otro capítulo de la actualidad de la semana. Se ha aprobado la constitución de la Comisión Gestora para la fusión de los municipios de Cárchalejo y Cárchel. Resultado de esta fusión será el municipio de Cárcheles.



Don Antonio García Rodríguez-Acosta inauguró el viernes las nuevas instalaciones del diario "Jaén". En la fotografía, un momento de su visita a los talleres

con unos dos mil seiscientos habitantes. Creemos que los beneficios son importantes, sobre todo desde el punto de vista administrativo. El gobernador civil presidió una reunión en torno a esta fusión.

- Se reunió el Consejo provincial de Empresarios. Hubo en el orden del día interesantes asuntos, llamando la atención la decisión del Consejo de rechazar las medidas intervencionistas. Se dijo también que el Estado debe evitar la despoblación de Jaén y contribuir al desarrollo industrial.
- En visita oficial estuvo en la capital el vicesecretario del Movimiento y jienense, don Antonio J. García Rodríguez-Acosta, que llegó acompañado del delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas y del secretario nacional de Acción Política y Participación, don Jorge García Lorite. En una apretada jornada de trabajo, el señor García Rodríguez-Acosta presidió la inauguración de las nuevas instalaciones del diario "Jaén", acto en el que tuvo una destacada intervención, refiriéndose a la labor de la Prensa y manifestando que queda en la tierra de Jaén mucha injusticia social que erradicar. También presidió una reunión del Consejo provincial del Movimiento, donde se pasó revista a los temas políticos del momento y se habló de proyectos futuros.

El pacimiento de sales sódicas de Ubeda ha vuelto a figurar en los temas de la actualidad, a raíz de la conferencia del profesor don Francisco Esteban Santisteban, ingeniero de Minas, que fue el descubridor del filón, al frente de un equipo del Instituto Geológico y Minero de España. El hecho real es que el filón no se ha explotado todavía ya que existen trabas, al parecer de tipo económico. Es triste porque España es deficitaria de sal y en la zona de Ubeda la explotación podría ser del orden de un millón de toneladas por año. Se trata según los entendidos, del mayor filón de sales sódicas de Europa.

- Se han cumplido ya tres años de la toma de posesión como obispo

## JAEN

La Carolina, que precisamente ahora va a iniciar sus fiestas, recibió otra visita oficial, la del subsecretario del ministerio de Educación y Ciencia, que en compañía del director general de Archivos y Bibliotecas, don Luis Sánchez Belda, inauguró el Colegio Nacional de E. G. B. "Ramón Palacios" y la Casa de la Cultura, que tendrá carácter comarcal. Dos obras de las que se puede enorgullecer la ciudad, que a decir verdad es ejemplo de lo que ha de ser una población cuidada y en vías de progresivo desarrollo. Digno de elogio.

de la diócesis de San Eufasio del doctor Peinado. Muchas veces nos hemos referido a su labor pastoral. Creemos que en este período ha servido con sencillez y fidelidad a la iglesia y al Evangelio. Ha sido su más acusada actividad la predicación de la palabra, que ha llevado a los hombres de todos los rincones de la provincia. Ha sabido en su vida ofrecer a la comunidad cristiana de Jaén el mensaje caliente del sentir cristiano. Felicitados, buen obispo.

Antonio GARRIDO

## DENEGADO EL PERMISO PARA LA AMPLIACION DEL AEROPUERTO

- La Corporación provincial celebró el viernes, en el salón de actos de la Diputación, la sesión ordinaria mensual, presidida por don Juan de Oña Iribarne. Se trataron muchos asuntos, pero la mayoría de ellos de los considerados de trámite, siendo lo más notable la aprobación del proyecto de presupuesto provincial para los años 74-75 y la denegación, por el ministerio del Aire, del permiso para la ampliación del aeropuerto.
- Nueva semana y nueva asamblea provincial de Jefes Locales. Era la

cambio de impresiones con los reunidos sobre problemática política general. Resaltó la importancia del Consejo local, al que consideró como el auténtico intérprete del sentir de la vida de sus pueblos, exhortando a to-

- En la Casa Sindical se clausuró el Curso 1973-74 de la Escuela Sindical, que ha impartido 884 clases, con un total de 5.054 asistentes encuadrados en 167 grupos y en cursos básicos de capacitación, monográficos y especiales, de colaboración con las delegaciones de Juventudes y Sección Femenina, y de contacto con alumnos de la provincia. A la jornada final asistieron doscientos representantes sindicales de los trabajadores almerienses, interviniendo el delegado provincial de Sindicatos, don Salvador Moya Ripoll, y el director central de la secretaría del Congreso Sindical, don Pedro Fariñas García, quien pronunció una conferencia resaltando el eterno derecho de cada hombre a realizar libremente su propio y original proyecto.
- Se reunieron el viernes, en la Casa Casa Sindical, los miembros de la Ponencia "Viviendas", del Consejo Económico-Social Sindical del Sureste, bajo la presidencia de don Salvador Ruiz de Zuazk. Quedó fijado el texto de la Ponencia, que ha de ser sometida a la reunión plenaria del Consejo, en el que se han introducido nuevas precisiones y modificaciones. Esta Ponencia se integra en la Comisión de Trabajo "Urbanismo y Viviendas", de la que es presidente don Antonio Andújar Rodríguez.
- Hoy, según informaciones facilitadas por el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, señor Cazorla, regresarán a nuestro puerto los pesqueros apresados por las lanchas ar-

gelinas y cuyo juicio se ha visto en Orán. Al parecer, la transferencia del importe de las sanciones ha sido efectuada por una entidad bancaria desde París.

- Con carácter extraordinario y para tratar diversos asuntos de interés, se celebró junta general de Mercoalmería, que contó con la asistencia del subdirector general de Agricultura. Se abordaron temas referentes a la actuación del Merco en la provincia con respecto a las últimas campañas.
- El proyecto de dedicarle un monumento a la escritora Celia Viñas va en serio. A tal fin, ha sido abierta una cuenta corriente en la Caja de Ahorros de Almería, con el número 010-310263 y con una cantidad inicial de 21.500 pesetas, cantidad donada por autoridades y artistas almerienses. La idea ha sido magníficamente acogida y estamos seguros que será secundada con la ayuda del pueblo almeriense.

MANZANILLO

## ALMERIA

sexta y última, asistiendo los jefes locales de Adra, Albox, Berja, Dalías, Huércal-Overa, Níjar y Roquetas de Mar. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Antonio Merino González, mantuvo un amplio

dos a realizar en sus respectivas localidades una política constructiva para conseguir y mantener la auténtica unidad entre los hombres y las tierras de España.

**CINES DE ESTRENO**

**ALIATAR**

— A las 5, 7, 9 y 11 —  
¡ULTIMOS DIAS!  
— TAMARA DOBSON —  
un esbelto y hermoso cuerpo que es todo dinamita  
**Cleopatra Jones**  
Autorizada mayores de 18 años  
— COLOR —

**CAPITOL**

Desde las 5, última a las 11  
— 3.ª SEMANA —  
El filme que marcó un nuevo estilo en el "western"  
**LE LLAMABAN TRINIDAD**  
— EASTMANCOLOR —  
★ TERENCE HILL  
★ BUD SPENCER  
(Autorizada todos los públicos)

**GOYA**

— LOCAL REFRIGERADO —  
— A las 5, 7, 9 y 11 —  
¡FANTASTICO ESTRENO!  
— BRUCE DERN, en —  
**NAVES MISTERIOSAS**  
— EASTMANCOLOR —  
Una increíble aventura sideral más allá de lo imaginable  
(Autorizada todos los públicos)

**GRANADA**

— A las 5, 7, 9 y 11 —  
¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
— OMAR SHARIFF —  
en una de las mejores obras de JULIO VERNE llevada a la pantalla  
**La isla misteriosa**  
(Para todos los públicos)  
— EASTMANCOLOR —

**PRINCIPE**

— A las 5, 7, 9 y 11 —  
¡REFRIGERADO!  
¡La película de los 5 Oscar!  
¡PURA DINAMITA!  
"FRENCH CONNECTION"  
CONTRA EL IMPERIO DE LA DROGA  
— TECHNICOLOR —  
Autorizada mayores de 18 años

**ISABEL LA CATOLICA**

— A las 5, 7, 9 y 11 —  
¡ESTRENO!  
¡Aún más apasionante y cruel que otros filmes-denuncia que la antecedieron!  
**EL CONSEJERO**  
— EASTMANCOLOR —  
★ MARTIN BALSAM  
★ THOMAS MILIAN  
Autorizada mayores de 18 años

**MADRIGAL**

— A las 5, 7, 9 y 11 —  
Autorizada mayores de 18 años y de 14 acompañados  
— 3.ª SEMANA —  
**ME HAS HECHO PERDER EL JUICIO**  
★ MANOLO ESCOBAR  
★ MARY FRANCIS  
¡UN EXITO DE LOCURA!

**PALACIO DEL CINE**

Desde las 5, última a las 11  
Un título de oro en la historia del cine  
**LA ESCAPADA**  
— VITTORIO GASSMAN —  
— CATHERINE SPAAK —  
— JEAN LOUIS TRINTIGNANT —  
Autorizada mayores de 18 años y de 14 acompañados

**REGIO**

Desde las 5, última a las 11  
Un huracán de violencias y pasiones bajo el imperio de las pistolas y el terror  
**LA MUERTE NO CUENTA LOS DOLARES**  
— EASTMANCOLOR —  
★ MARK DAMON  
★ STEPHEN FORSYTH  
Autorizada mayores de 18 años

**SALAS de FIESTA**

**REY Chico**

2 MADRUGADA presenta el humor del genial cómico  
**NANO MARTIN**  
y el gran "ballet" brasileño  
**NORMA KELLY SHOW**

**CINES DE REESTRENO**

**GRAN VIA** — 5, 7, 9 y 11 —

¡HOY GRAN EMOCION!  
De la terrorífica producción en Techniscope-Eastmancolor, "LA PERVERSA SEÑORA WARD", por George Hilton y Edwige Hilton. (Mayores de 18 años)  
Próximamente: La producción policíaca en Techniscope-Eastmancolor, "LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS", por Bret Halsey. (Mayores 18 años)

**ALAMEDA**

— A las 10 y 11.30 —  
KIR DOUGLAS, en  
**EL COMPROMISO**  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)

**ALBENIZ** A las 10 y 11.30

**LA MANSION DE LOS CRIMENES**  
— TECHNICOLOR —  
(Mayores de 18 años)

**ASTORIA DESDE LAS 5**

"EL CRISTO DEL OCEANO"  
— TECHNICOLOR —  
(Para todos)

**VICTORIA** Desde las 5, última a las 11

**ORO MALDITO**  
— EASTMANCOLOR —  
Autorizada mayores de 18 años

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**CINE GRANADA**

A LAS 5, 7, 9 y 11

**EL MAGICO MUNDO** de Julio Verne, en una película extraordinariamente emocionante y llena de apasionantes aventuras



**OMAR SHARIFF**  
**LA ISLA MISTERIOSA**  
Basado en la genial obra de Julio Verne  
Gerard Tichy - Jess Hehn - Gabriela Tinti - Philip Nicoud - Ambroise Mbia - la colaboración de Rik Battaglini  
Director: J.A. BARDEM  
Productor Ejecutivo: EDUARDO DE MANZANOS  
CORRECCION: FRANCIS FLEMING - FILMES CINEMATOGRAFICOS ROMA  
EASTMANCOLOR PANORAMICA

(Autorizada para todos)

Una aventura increíble, fantástica, impresionante. Quién podría ser el justiciero que desde el fondo del mar gobierna

**LA ISLA MISTERIOSA**

SINTONICE RADIO POPULAR COPE.

**CINE**

**"YA SOY MUJER"**

Manuel Summer está preparando el rodaje de "Ya soy mujer", con la que completará la etapa de su carrera iniciada con "Adiós, cigüeña, adiós". Los protagonistas del filme serán Beatriz Galbo y Jacqueline Rhodes.

**"SEXY BLUES"**

"Sexy Blues" es el título del filme que dirigirá Ricardo Vázquez, sobre una historia de intriga y "suspense". En esta comedia, de corte policíaco, participarán como protagonistas principales Alice Arnau, Alberto Dalbes y Richard Kendall.

**"PLUK, NAUFRAGO DEL ESPACIO"**

Jean Image está realizando una película argumental de largometraje, de dibujos animados, que se titula "Pluk, naufrago del espacio". Es una historia de aventuras protagonizada por un explorador interplanetario.

**"COMO UNA ESPERANZA"**

"Como una esperanza" es el título de la película que rueda actualmente el realizador Jean Aurel, según una historia escrita por Raül Coutard y Gisele Braumberger. Los intérpretes centrales del filme son: Claude Brailly, Marianne Eggerick, Marco Perrin, Jean Lefebvre, Nathalie Courval, Bernard Menez, Bernard Lecoq y Eveline Ker.

**"TU SERAS PROFETA... SI HACES LO QUE TE DIGO YO"**

"Tú serás profeta... si haces lo que te digo yo", es el título de la producción que realiza el director Claude Faraldo en diversas provincias francesas. Es una comedia musical en la que intervienen como protagonistas los miembros del grupo de "rock", "Offenbach".

**"UN AMOR DIFERENTE"**

Valeri Boisgel, Jean Marie Dhermay, Muriel Jouber y Tania Petrovich son los protagonistas principales de la película "Un amor diferente". Se trata de una comedia romántica, escrita por Frank Barte, Gaston Müller y Louis Raimond Brunet. La dirección corre a cargo de Jean Varoni.

**LAURA ANTONELLI**

Laura Antonelli, la protagonista de "Malicia" —uno de los filmes más discutidos del cine italiano en los últi-

mos tiempos— volverá a trabajar a los órdenes del realizador Luigi Comencini. La película se titulará "¡Dios mío, dónde me he metido!"

**"LO IMPORTANTE ES EL AMOR"**

En su próximo filme—"Lo importante es el amor"—, la austriaca Romy Schneider interpretará el papel de una actriz de diversos espectáculos. El filme será dirigido por el polaco afinado en Francia, André Zulawsky.

**"EL AMOR PERDIDO"**

Jane Birkin, convertida en una de las intérpretes más activas y solicitadas del cine francés, será la protagonista principal de la comedia sentimental "El amor perdido". El filme será dirigido por Alain Joffe, y la iniciación del rodaje está prevista para este verano.

**"UNA BELLA PARA SATAN"**

Rita Calderoni es la protagonista principal de una película dramática, de intriga y "suspense", que se titulará "Una bella para Satan". La realización ha estado a cargo de Luigi Batzella y el protagonista masculino de la película es Stelio Vandelli.

**"TOMMY"**

Oliver Reed vuelve a trabajar con el director de sus éxitos populares más importantes: Ken Russell. El filme—"una comedia musical"— se titulará "Tommy". La intérprete central de la historia es la norteamericana Ann Margret.

**"SOLEDAD DE AMOR"**

Los veteranos Valentina Cortese y Gabrielle Ferzetti, son los protagonistas de una comedia sentimental que se titulará "Soledad de amor". La película se ha rodado en Milán, bajo la dirección de Domenico Paolella.

**"LAS TRUCHAS"**

José Luis García Sánchez está preparando el rodaje de su segunda película argumental de largometraje. Se titulará "Las truchas", y es un tema de ciencia-ficción.

**"COMO TU ME DESEAS"**

La actriz de origen argentino Anaía Gadé, será la protagonista principal de la versión teatral de la obra de Luigi Pirandello, "Como tú me deseas", que se montará la próxima temporada en un teatro madrileño.

**"BLASFEMIA"**

Pier Paolo Passolini, el director de "El Decamerón", "Los cuentos de Canterbury" y "Las mil y una noches", entre otras películas, está preparando el rodaje de una película que se titulará "Blasfemia". Se trata de un relato en torno a la figura de San Pablo.

**CHARLOTTE RAMPLING**

La actriz inglesa Charlotte Rampling, cuya carrera se ha desarrollado preferentemente en Italia, rueda ahora en los estudios franceses. Tras su intervención en "Portero de noche", de Liliana Cavani, la actriz ha protagonizado "Querida orquídea", e inmediatamente rodará "La Pechen" de Joel Santoni.

**"¿TU ESTAS LOCO, MARCEL?"**

El actor Jena Rechefort ha realizado un medimetro que se titula "¿Tú estás loco, Marcel?", en el que han intervenido varias primeras figuras del cine francés. Entre ellas aparecen Jean Paul Belmondo, Yves Montand y Jean Pierre Marielle.

**"CHARLESTON"**

Enzo Barboni, el realizador que ha conseguido gran popularidad con el seudónimo de "E. B. Clucher", rueda actualmente una comedia paródica que se titula "Charleston". El creador de la serie "Trinidad" cuenta en esta ocasión con el concurso de los actores Giuliano Gemma y Ricky Bruch.

**El Cadi**

DISCOTECA - SALA DE FIESTAS GRANADA  
Avd. Calvo Sotelo (Edificio Elvira)  
TORRENEVA  
Acapulco - Bajos, Bloque 4

**"LA VENGANZA DE MILADY"**

El realizador británico Richard Lester, está rodando en tierras de Almería las secuencias que le faltan para completar "La venganza de Milady", segunda parte de "Los tres mosqueteros" según la obra de Dumas. Los protagonistas son Michale York, Oliver Reed, Raquel Welch, Faye Dunaway, Charlton Heston y Christopher Lee.

**"UNA AVENTURA ITALIANA"**

Ettore Scolla, el director de "El diablo enamorado" y "Por culpa de los celos" entre otros títulos, está preparando una comedia costumbrista que se titulará "Una aventura italiana". Los principales intérpretes de esta película serán Stefania Sandrelli, Vittorio Gassman y Nino Manfredi.

**"EL HOMBRE DE LA PISTOLA DE ORO"**

Roger Moore interpreta, por segunda vez, el papel de "James Bond", el "Agente 007", en una película. Roger Moore es el protagonista principal de "El hombre de la pistola de oro", nuevo episodio de la obra de Ian Fleming, que pasa a la pantalla. En el reparto figuran también Christopher Lee y Britt Eckland.

**¡¡EN GRUPOS REDUCIDOS RENDIRA MAS!!**  
**SELECTIVO, C. O. U., MAGISTERIO, BACHILLER,**  
**REVALIDAS, E. G. BASICA, IDIOMAS**  
**¡¡HAGASE BACHILLER EN UNOS MESES!!**  
**GRADUADO ESCOLAR. (Equivalente a Bachiller de 4.º**  
**Grupos de mañana, tarde y noche.)**  
**ACADEMIA RADON, Puentezuelas, 25. Tel. 222201**

LUNES, 1 DE JULIO 1974

# ¡BUENOS DIAS!

## Ideas sueltas para una Granada mejor

Hay ganas de divertirse, hay ganas de feria y de paseo. No se explica de otra forma que, una semana larga después de terminada la feria del Corpus todavía estén colocados buena parte de los cachivaches ferieros y funcionando todas las tardes con aceptable presencia de público mayor y menor.

Se nos ocurre pensar que no sería mala cosa ir proyectando un pequeño «tívoli» para Granada. Nuestros hijos necesitan un parque infantil a tono, los mayores un sitio de recreo permanente; un parque de atracciones permanente, modesto, pero variado, podría llenar a unos y otros, podría funcionar cinco o seis meses --los de mejor temperatura-- al año. Granada y su zona de atracción directa --más de 350.000 habitantes-- podrían costearlo.

Se podría ir pensando el sitio. Son ya muchas las ciudades y zonas españolas que lo tienen y sobre todo en Europa, pocas ciudades de las características de Granada carecen de él.

Hablábamos días atrás del lamentable estado de suciedad del Genil. La cosa, por desgracia, se ha agravado. A la múltiple suciedad y



basura lanzada en los días de feria al modesto río hay que añadir el hecho de que, no sabemos con qué intención, se hizo días atrás una pequeña represa a la altura de donde Darro y Genil unen sus aguas. Como quiera que el Genil no transporta ya agua estos días, se ha estancado entre el puente del Genil y la citada represa construida con palos y maderos una cierta cantidad de agua sucia que, en estos días y con toda la basura arrojada inmóvil, ha comenzado a descomponerse. O lo que es igual, que hay que taparse la nariz para poder cruzar el puente del Genil en estos días. ¿No podría «quien corresponda» darle una solución?

Sin ser una de las mejores avenidas de Europa, como afirmó alguien, sin duda poco conocedor de Europa, si hay que señalar que la Avenida de Calvo Sotelo está quedando bien, bastante bien. A punto, al parecer, de colocarse ya en ella los árboles crecidos previstos --bueno, algunos menos de los previstos.

Nuestro Ayuntamiento, según afirman expertos en la materia, ha invertido ya en la polémica avenida bastante más --concretamos: más del doble-- de lo previsto inicialmente. Está claro que quiere quedar bien ante la ciudad. Eso nos parece de perlas. Aunque haya que lamentar el haber tenido que pinchar un poco para que se vuelque en la avenida. No está nunca de más ejercitar la crítica, sobre todo cuando lleva a tan positivos resultados. Quizá este desembolso de Calvo Sotelo lleve también a que nuestro Ayuntamiento no tenga este año su tradicional superávit. Pero como no hay mal que por bien no venga...

Los problemas de Granada comienzan a ser conocidos y a interesar en el resto del país. Esto, sin duda, es bueno. Revistas que vienen significándose por su sinceridad y valentía al tratar ciertos temas han hecho de Granada tema preferente en los últimos meses. Es el caso de «Sábado Gráfico», o «Triunfo», por citar sólo las principales. Precisamente esta semana, y bajo el título de «¿Qué pasa en Granada?», publica «Triunfo» un informe sobre los problemas urbanísticos de la ciudad. No dice nada que no se sepa ya por estos pagos, pero resumen bien nuestra problemática. El balance es pesimista. Viene a decir que nos estamos cargando Granada; que ni nuestra arquitectura nueva es original ni andaluza, ni siquiera, en la mayoría de los casos, bella.

Señala sin embargo el articulista el nacimiento de una nueva mentalidad en la ciudad, todavía no mayoritaria pero sí con influencia creciente; una mentalidad preocupada por su ciudad y consciente de que lo que se está haciendo, con alguna excepción, no favorece ni aumenta las bellezas de Granada.

Aunque el artículo se centra en el tema del Carmen de los Mártires --el abandono del Carmen, ¿es una justificación para construir el hotel o un cargo contra quien debió mantenerlo en mejor estado?-- no dejan de tocarse otros aspectos. Recomendando la lectura del informe como «resumen» de la situación.

Granada comienza a preocupar. Y no es extraño, porque la situación urbanística de la ciudad es, en muchos aspectos, preocupante

ALMANZOR

## con los ahorros familiares, don José firmó la compra de un apartamento en la playa.



... y es que con tan poca entrada! 35.000 ptas. solamente.

Las mismas que salieron de una pequeña caja fuerte de su esposa, de las huchas de los niños, del "calcetín" de la abuelita. ... más la paga extra de D. José.



Claro que para éso este verano lo van a pasar "bomba". ¡Ya tienen las llaves de su apartamento, con cuatro habitaciones y servicios! La terraza y la cocina son maravillosas. ¡Y qué solería tan elegante! ¡Las habitaciones de los peques miran al mar! ¡Está a pocos metros de las olas! --dijo la abuelita--



CONSTRUCCIONES MALDONADO D. .... localidad. .... Teléfono. .... Desea recibir información detallada de los apartamentos de Construcciones Maldonado en TORRENEUEVA. Nombre. .... Libres. Terminados. Envió hoy mismo! TORRENEUEVA (GRANADA) Edificio Girasol, Bajo 1.



Edificio GIRASOL, bajo 1 -- Teléfono 99 TORRENEUEVA (Granada) Oficina en GRANADA: Pasaje de Recogidas, 1--ofic.núm.2 Teléfono 25-77-01

## Mañana, conferencia de Fernández Cid

En el palacio de Carlos V pronunciará mañana, martes, a las siete de la tarde, una conferencia conmemorativa don Antonio Fernández Cid sobre el tema «Evocación de Joaquín Turina, músico andaluz, en el XXV aniversario de su muerte»



## ¡PINTE AL OLEO!

UN CUADRO PINTADO POR USTED TIENE MAS VALOR QUE CUALQUIER REPRODUCCION, AUNQUE SEA DEL MEJOR ARTISTA

Ahora, en pocos meses, en su domicilio, sin tener que abandonar sus ocupaciones habituales, sólo dedicando unas horas al día, usted aprenderá a pintar con nuestro moderno curso de PINTURA AL OLEO a distancia.

Estudiar este moderno curso le proporcionará la interesante oportunidad de penetrar en el mundo del arte por el camino de los colores y las formas, convirtiéndole --en muy poco tiempo-- en un experto conocedor de todos los recursos de la pintura al óleo.

Gratuitamente, desde el primer momento, se envía al alumno un completo y útil equipo de pintura al óleo. Y al concluir los estudios, el alumno recibe un Diploma acreditativo, autorizado por el ministerio de Educación y Ciencia.

Pida información sin compromiso. Muchas personas lo han hecho antes que usted y ahora están contentas con el Diploma conseguido y con la enorme satisfacción que produce tener amplios conocimientos de pintura.

HOY MISMO, mande este cupón cumplimentado a: CEAC -- Aragón, 472 -- Depto. X-41 -- BARCELONA-133 Gratis recibirá un folleto del Curso de Pintura al Oleo a todo color Nombre ... Domicilio ... Población ... Dto. Postal ... Provincia ... Profesión ... Telf. ... Edad ...

Es un deber y un derecho la integración de los disminuidos físicos en la sociedad activa.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

# SE INICIO EN SU PARTE TRADICIONAL CON TRES SESIONES DEL BALLET DE LA OPERA DE HAMBURGO, EN EL GENERALIFE

- Seguimos sin posibilidad de escuchar a una orquesta actuando en el foso
- O se suprime la música enlatada (cinta con ruidos extraños, toses y aplausos intempestivos) o se elimina la danza de nuestro Festival

Pues sí, mis hipotéticos lectores me van a perdonar el que recurra una vez más a ese enorme topicazo del marco incomparable. Mis hipotéticos y pacientes lectores van a tener que disculparme mi afán de encerrarme en auténticos tópicos, en lugares comunes y que prefiera escribir sobre la belleza de la perspectiva de la Alhambra, sobre la maravilla de los jardines del Generalife, con esa hermosa iluminación que ahora tienen; que escriba sobre el croar de las ranas en los pequeños estanques... para evitarme el hablar mucho sobre un espectáculo que tiene muchísimos puntos en los que no puedo estar de acuerdo. Comprendo que mis compañeros de la crítica local hayan dedicado poquísimo espacio a estas actuaciones del Ballet de la Opera de Hamburgo. Lo comprendo y aplaudo totalmente esta postura. Porque, la verdad, hay muy pocas cosas que decir, y no demasiadas buenas.

Durante bastante tiempo, desde que hace dos años estuvimos escribiendo los comentarios sobre el ballet de Dissersdorff, hemos insistido en la necesidad de tener un elemento orquestal de indudable importancia en el foso mientras los bailarines evolucionan sobre el escenario del teatro del Generalife. Es poco menos que imposible el esperar un buen espectáculo cuando la música nos viene enlatada, cuando la música nos llega en cinta, cuando falta esa sensación viva, real, de una orquesta dispuesta a colaborar de la mejor manera con el cuerpo de baile. Se produce una ruptura del encanto, se produce una sensación fría y desagradable. No puede el público acabar de convencerse. Hay algo que falla y que se nota en el ambiente. Vamos a ponernos en el supuesto de que las cintas estuvieran perfectamente, que no hubiera que lamentar ningún ruido sospechoso, que no hubiera toses, que todo marchara magníficamente, incluso que los componentes del ballet se sintieran efectivamente unidos, compenetrados con la cinta grabada. Pues a pesar de eso la sensación de frialdad, la sensación de que algo faltaba seguiría flotando en el ambiente, seguiría siendo una realidad. Estaríamos echando de menos a la orquesta.

Y que no nos digan ahora que se reúnen muchas ventajas. Porque es difícil que aceptemos tal argumentación. Nada como lo que es realmente vivo. Sin esa sensación de realidad es difícil entrar en ambiente. Me imagino una temporada de ópera sin orquesta, grabada en cinta la parte orquestal. O una temporada de ópera en la que saliesen al escenario diversos actores que con la mímica intentasen suplir la presencia de los cantantes que les prestarían la voz, mientras ellos sólo ponían el gesto. Sería algo lamentable, algo que no encajaría. En cierto modo, bien podemos considerar que existe cierto paralelismo en este hipotético caso que acabamos de suponer y lo que, de hecho, está ocurriendo en las sesiones del Ballet del Festival de Música y Danza, marco incomparable incluido. Cada cual, desde luego, tiene su criterio y el nuestro es éste, que puede ser equivocado, pero que por lo menos es tremendamente sincero.

### LAS TRES SESIONES DE BALLET

La verdad es que poca historia en sí tienen las tres sesiones de ballet con que se ha abierto el Festival. Tres las dos noches flamencas, entramos de lleno en el "grueso" del Festival. Volvió a Granada el Ballet de la Opera de Hamburgo. La música también se la trajeron en el baúl del atrezzo. La primera noche hubo sonido estereofónico de toses, algún que otro aplauso estereofónico también, y algún que otro pequeño desajuste en la interpretación de los alemanes. Se empezó con el Allegro Brillante, de Tchaikowsky, según coreografía de George Balanchine. Tuvimos nuestro poco o nuestro mucho de miedo. Porque la vulgaridad fue la nota característica, la nota diferencial de esta primera actuación. Y la verdad, uno, que tiene demasiado buena memoria, tuvo que acordarse de aquello de Dissersdorff, hace un par de años. Pero hay que reconocer que aquel comienzo titubeante tuvo como contrapartida una brillante continuación con el paso a dos "Desir", de Scriabin, donde ya no había música en lata, sino que había un pianista —Lamke— que interpretó perfectamente la obra de Scriabin, auténtico artífice de la literatura pianística rusa. Hay que destacar a la pareja actuante, Rosa Sicart y Salvatore Aiello, que de la coreografía de John Neumier hicieron un paso a dos realmente bueno. Y, claro, el público, que también se había sentido un tanto decepcionado, no titubeó en propinarles una fuerte ovación.

Como también resultó interesante, muy interesante, el Rondó, extraño ballet de John Neumier, con música variadísima de Corneysche, Bark-Rabze, Gustavo Mahler, Morthenson y Simon and Garfunkel. Original, interesante, y por supuesto realizado con bastante brillantez. Por cierto, que era en este caso más técnica de expresión corporal que auténtico ballet, tal y como se conciben los postulados estéticos de la danza. Muy bien, en general, sobre todo solistas, con un nutrido cuerpo de baile que hizo lógicos y posibles los aplausos de los asistentes.

Finalmente, con coreografía de John Cranko, se interpretó el Jeu de Cartes, de Igor Strawinsky. No vamos ahora a cansar a nuestros lectores haciendo un comentario acerca de las cualidades extraordinarias de Strawinsky. Pero si queremos insistir en el hecho muy significativo de que el gran compositor ruso significa un punto de partida para la concepción de nuevas corrientes musicales y que puede haber en su concepción una idea de ruptura, pero de ruptura consistente, de ruptura lógica, basada en el respeto a una forma, aunque ésta sea nueva. Strawinsky también hereda amor hacia la música de ballet de los grandes compositores rusos. Y se dispone a darle un mayor nivel, una mayor dignidad. Este Jeu de Cartes es una pieza sencillamente deliciosa, de una gracia espontánea, de una bella factura. Llega con facilidad y es que ya los públicos españoles empiezan a familiarizarse con el gran maestro ruso. Esto siempre significa algo positivo, el que vamos saliendo de nuestro voluntario encierro, de nuestra pertinaz inmovilidad en cuestiones estéticas. Si además de los valores que encierra el Jeu de Cartes nos encontramos con que John Cranko realizó un buen trabajo coreográfico, entonces tendremos razón al decir que constituyó un acierto la inclusión de esta página de Strawinsky y que gustó el ballet hamburgués. Sobre todo, hay que destacar a Max Midinet, que realizó un convincente comodin.

### CINTA INCREIBLE

En la noche del sábado volvieron a repetirse las circunstancias negativas que antes hemos apuntado. Pero sí cabe, con una mayor virulencia. Lo que necesariamente hace que nuestra preocupación vaya en aumento. Las toses alcanzan mayor volumen —me estoy refiriendo a las toses grabadas—; los aplausos intempestivos, también. Cabe que me pregunte: ¿Quién es el responsable de esta grabación? ¿Por qué no se escucha antes la grabación? ¿De verdad creían los alemanes que la cinta estaba en condiciones de ser escuchada por el público de Granada? Me parece que se está pecando tanto de ligereza, que se llega a incurrir en una falta de respeto hacia el público, cosa que desde luego no beneficia en nada al Festival en sí. Creo que con otro público un poco más exigente, el problema hubiera surgido inmediatamente.

De nuevo volvió a gustarnos el momento dedicado a Scriabin, con coreografía de Neumier. De nuevo había música viva en el plano de Franck. Ajustada la interpretación, sin llegar a la brillantez. Lo mismo que en Romeo y Julieta, donde la inspiración de las tres parejas suplió la deficiencia técnica de la grabación. ¡Qué pena que no pudiéramos escuchar con nitidez y con tranquilidad —que todo hay que decirlo— esta se-

rie de hermosos fragmentos de Prokofieff. Pasemos por alto todas las consideraciones negativas que antes hemos comentado. Yo creo de verdad que hay que encontrar una solución para esto de la música en la danza de nuestro Festival. De otro modo habrá que ir pensando en suprimirla de

la programación. Lo que no puede ocurrir es un hecho como el que comentamos, o lo que ocurrió el año pasado. La tercera parte del programa estaba compuesto por el Divertimento número 15, de Mozart, con coreografía de George Balanchine. La actuación del ballet en este caso fue



De Londres a Granada para escuchar flamenco

# SE PROYECTA INCLUIR EL CANTE JONDO EN EL "FESTIVAL BACH DE OXFORD"

- Miss Lina Lalandi estuvo en las sesiones del Generalife para conocer el programa

Ha suscitado polémica la inclusión del arte flamenco en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, sobre todo después de la sesión de apertura, donde ni el público —una parte minoritaria, claro está— ni otra de los actuantes estuvieron a la altura que la ciudad, la organización y el escenario requerían.

Sin embargo, en los «Diálogos flamencos» de la segunda noche, la calidad del programa superó todo lo previsto. El público pasó una velada inolvidable. Se escuchó cante jondo puro en las voces de José Menese y «Fosforito». En el concierto de guitarra de Manuel Cano quedó patente la importancia de nuestro arte andaluz en el Festival granadino.

Hemos podido captar opiniones valiosísimas de aficionados que se desplazaron a Granada, procedentes de penínsulas de Madrid, Córdoba, Málaga, Jaén y Almería.

A ellas hay que añadir las manifestaciones que han hecho los compositores rusos que acuden a nuestro Festival, donde ponen de manifiesto la importancia del flamenco en la programación.

Por eso, ante los que no conceden importancia al cante jondo para este Festival, están muchas personas que lo defienden y hasta lo consideran imprescindible.

Otra cosa es el estudiar para años venideros el lugar más reducido, para descartar la amplificación, como son los patios del Palacio de Carlos V y los Arrayanes.

Hemos coincidido en el Generalife con miss Lina Lalandi, directora artística del «Festival Bach de Oxford y Londres», que ha venido desde su país con el exclusivo fin de presentarnos las dos sesiones de flamenco del Festival de Granada.

Con ella hemos conversado unos instantes mientras todavía quedaba en el aire de la Colina de la Alhambra aquella seguridad de Menese, aquel

taranto de «Fosforito» o aquel concierto de campanas por «granaimas» de la guitarra de Cano.

### EL ARTE ANDALUZ, A INGLATERRA

—¿Cómo es su Festival?

—Desde el punto de vista musical, el Festival Bach de Oxford es el más rico y el más estimulante de todos nuestros festivales. Se da cuenta el mundo que en la semana de Oxford se realiza un festival no menos importante que los de Edimburgo y Salzburgo en su programa internacional. El English Bach Festival es un modelo para todos nuestros festivales en la concepción, imaginación y envergadura de sus programas.

—¿A qué se debe su presencia en estas noches flamencas de Granada?

—He venido exclusivamente a oír el cante grande de Andalucía, porque me interesa mucho. Quien haya decidido incluirlo en este Festival Internacional, merece el agradecimiento de todos los amantes de este arte tan español.

### PREOCUPACION POR LA ZARZUELA

—¿Le interesa para su programación?

—Estoy tratando de llevarlo a Inglaterra. He hablado con «Fosforito», Menese y Cano y quiero hacer un proyecto. Lo que ustedes han traído esta noche al Generalife es difícil superar. Ni siquiera en Madrid he visto cosa igual ni parecía. Vuelvo a insistir en que ha tenido una sensibilidad poco común en estas manifestaciones multitudinarias. Entonces pienso que si un festival como el nuestro, inglés, pretende incluir el flamenco con mayor motivo no puede faltar de un festival español y más aún andaluz, al que acudimos

bastante vulgar, sin nada importante que anotar.

Y por último anoche, domingo, final de la actuación del Ballet de la Opera de Hamburgo. Destaquemos el mer, con coreografía de John Neumier. Una música un tanto de vanguardia, una música interesante en la mezcla de la voz y del sonido electrónico. La Escena de Niños, de Schumann tuvo una aceptable interpretación y los dos pasos a dos de El Lago quehacer de los intérpretes y con esa serie de circunstancias negativas de la música no viva. Pero, en fin, ¡para qué vamos a insistir más!

No quiero cerrar este comentario de hoy sin volver un poco los ojos hacia las dos celebraciones en la Capilla Real de las misas en memoria de don Joaquín Turina, el sábado, y de don Joaquín Turina, el domingo. En la primera actuó The Williams College Chambers Singers, magníficamente dirigidos por Kenneth Roberts. Dieron toda una lección de musicalidad y de dominio de sus voces. Destaquemos el auténtico alarde de la Luz eterna, de Ligeti. También interpretaron obras de Orlando de Lasso, Schütz, Fresco, Byrd. El domingo, la misa estuvo a cargo, en la parte coral, de los alumnos del Curso Manuel de Falla, bajo la dirección de Oriol Martorell. Se interpretaron obras del Padre Antonio Soler, de Morales, de Tomás Luis de Victoria y de Liszt y Scarlati.

JOSE ANTONIO LACARCEL

tantos extranjeros buscando el folklore de la tierra.

—Parece que usted es una mujer benefactora del público en sus festivales, muy europea y hasta preocupada, según nos ha dicho, por la zarzuela española. ¿Es cierto?

—Las zarzuelas españolas por nosotros, en Gran Bretaña, tienen un aire misterioso y desconocido, al no presentarse en el exterior en su forma original y ser pocas veces vistas en los lugares más frecuentados por los millones de visitantes que llegan a España.

—¿Se ha hecho algún experimento?

—El English Bach Festival, a principios de este año, presentó selecciones de zarzuelas no sólo del siglo XIX, sino también de los dos siglos anteriores y se incluyó en el libro de programas muy amplias notas descriptivas sobre el tema. Sería altamente apreciado si este éxito incita a las autoridades culturales de Madrid a mandarnos un conocido grupo de zarzuela para ejecutar algunos de estos clásicos en música ligera en un teatro.

### UNA POSIBLE EMBAJADA DE ARTE ANDALUZ

Miss Lalandi nos asegura que intentará la presentación del cante jondo en su país y hasta cabe en este proyecto la repetición de los «Diálogos flamencos» que «ofrecieron en el Generalife» en pasado. Jueves con los mismos intérpretes e idéntico programa. Merece nuestra felicitación y nuestro agradecimiento al brindarnos la oportunidad de llevar a cabo esta embajada de arte andaluz en el Reino Unido, mientras aquí en este rincón andaluz todavía se discute si se o no oportuno cante jondo en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada.

Rafael GOMEZ MONTERO

tenerife eterna primavera

Temperaturas medias

Del verano, en los últimos diez años 23,5°C  
En Agosto de 1973 24,8°C  
Del agua del mar, en verano 22,5°C

Es una información del Patronato Insular de Turismo de Tenerife

# HOY

Lunes, 1-7-1974

## SAN SECUNDINO

CULTOS

Jubileo de las XL Horas. — Circula en la iglesia parroquial del Sagrario.

Adoración Nocturna. — En la capilla de la Misericordia, turno XXX, Santo Angel de la Guarda.

### EL TIEMPO



Datos facilitados por la Oficina Meteorológica del Aeropuerto de Granada, correspondiente al día de ayer: Temperatura máxima, 35,4 grados, a las 17,15 horas; temperatura mínima, 13,6 grados, a las 7,10 horas; temperatura media, 24,5 grados; presión atmosférica medida en milímetros, 716,3; humedad relativa media, 56,6 por 100; estado del cielo, despejado; dirección dominante del viento, Noroeste; recorrido del viento en 24 horas, 17,4 kilómetros; velocidad máxima, 40 kilómetros, a las 13,30 horas; el Sol sale a las 6,56 y se pone a las 21,40 horas; pronóstico del tiempo: Continuará el buen tiempo y las temperaturas en aumento.

### FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche, las de Carrera del Genil, 40; Reyes Católicos, 13; Marques de Palces, 3; Plaza Nueva, 2; Mesones, 46; Molinos, 32; Recogidas, 48; Plaza del Cardenal Cisneros, 7; Jesús y María, 13; Acera de San Ildefonso, 26; Gayola, 1; Andrés Segovia, 38 (Ciudad Jardín, bloque 3); Obispo Medina Omos, 32 (La Chana); Emperatriz Eugenia, 40; Arabial, 297 (Zaidín); Primera Transversal Avenida de Madrid (Edificio Elvira); Doctor Severo Ochoa, 13; Méndez Núñez, 12 (esquina Arabial, detrás gasolinera); y Paralela Tercio de la Legión (La Cruzada, Zaidín).

Servicio nocturno. — Desde las once de la noche, las de Martínez de la Rosa, 19; Reyes Católicos, 41; Acera de San Ildefonso, 26; Sol y Luna y Juan Cristóbal, 1 (Zaidín); y Carretera de Málaga (junto a Gallo Rojo).

### TELEFONOS URGENTES



- Bomberos... 233222
- Guardia Civil... 231439
- Policia Municipal... 221554
- Policia Armada... 222863
- Hospital Clínico... 270200
- Hospital de S. Juan de Dios... 223550
- Compañía Sevillana de Electricidad... 221465

El campamento es una escuela de formación. Elije un lugar y una fecha. Infórmate en la Delegación de la Juventud.

# TELE

MUEBLES PARA COCINA POR ELEMENTOS y BAQUERO y YAMON PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

### PROGRAMA DE HOY

Sobremesa.—2,00: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,17: Avance informativo; 2,24: Panorama; 3: Telediario; 3,35: Tele-Revista; 4,15: Despedida y cierre. Tarde. — 7,30: Carta de ajuste; 7,45: Apertura y presentación; 7,46: Avance informativo; 7,50: La cometa naranja; 8,30: Novela. Noche.—9: Revista de toros; 9,30: Telediario; 10: Noche de cine; 12,00: Telediario; 12,10: Un momento, por favor; 12,15: Despedida y cierre.

## LOS PERROS HABRAN DE SER VACUNADOS CONTRA LA RABIA

Siendo muy reducido el número de perros que han sido sometidos a la vacunación preventiva contra la rabia, se concede un nuevo plazo hasta el día 31 del próximo mes de julio, para que sus propietarios los presenten en el Parque Municipal de Limpieza, carretera de Pulianas, o en las clínicas veterinarias particulares, todos los días laborables, excepto los sábados, de once de la mañana a una de la tarde, transcurrido dicho plazo, los dueños de perros que no los hayan inmunizado, serán sancionados con doscientas pesetas por incumplimiento de la circular número 23 del gobernador civil, publicada en el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 19 de abril último.

## Un automóvil chocó, contra un árbol, cerca de Alhendín: Dos heridos

### En término de Albolote atropelló un turismo a un niño y le ocasionó graves heridas

A las once y media de la mañana de ayer, domingo, en el kilómetro 422 de la carretera nacional 323 (Bailén-Motril), término municipal de Albolote, el turismo M-760.899, conducido por José Durbán Puig, vecino de Almería, atropelló al joven de 13 años Antonio García Ortega, domiciliado en Granada, que fue asistido de heridas graves. —A las cuatro y media de la tarde, en el kilómetro 441 de la carretera nacional 323 (Bailén-Motril), término

de Alhendín, el automóvil matrícula A-O. 356-A chocó contra un árbol. Iba conducido por Rafael García Sánchez, domiciliado en Granada, y a quien acompañaba su esposa, Carmen Esteban Sánchez. Ambos sufren heridas graves. Los daños en el vehículo son de consideración, quedando la parte delantera totalmente destruida. En ambos sucesos intervino la Guardia civil de Tráfico, que instruyó las diligencias oportunas.

## Hoy, conferencia de Julián Gallego en la Fundación Rodríguez-Acosta

Esta tarde, a las siete y media, en la sede de la Fundación Rodríguez-Acosta, en la Alhambra, pronunciará una conferencia don Julián Gallego, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, sobre «Cerámica culta y cerámica popular». Esta conferencia será documentada con proyección de diapositivas

GRANADINO: La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, necesita tu ayuda. Inscríbete y dona tu sangre en la Ciudad Sanitaria «Ruiz de Alda».

Obtenga más valor por su dinero en los centros de moda Cortefiel



# DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

## todos los artículos de temporada a precios rebajadísimos.

### hoy primer día de venta

Centros de Moda

# cortefiel

GRAN VIA, 1

CRONICA SEMANAL DEL CAMPO

**SE ACENTUAN LOS FALLOS CEREALISTAS EN AREAS DE LA CUENCA DEL DUERO**

Al parecer, se centran en las variedades de ciclo corto o tremequinas

Resulta que los fallos que en la cosecha cerealista empezamos a reflejar hace quince días, tienen mayor entidad de lo que podía esperarse. Y de modo especial, y sorprendentemente, en áreas de la cuenca del Duero, o territorio castellano-leonés, en donde la opinión generalizada es que las producciones no serán, ni por aproxima-

ción, las que se esperaban no más allá de mediado el mes de mayo, momento en que existía la convicción de que estábamos ante un año agrícola de características analógicas, o aún superiores, a las de 1971. Pero la tercera decena de dicho mes —a la que hemos venido señalando como causante de la "cuenta atrás" en las estimaciones de

cosecha— fue, efectivamente, más dañina de lo que había podido suponerse. Sus primeros efectos se apreciaron en Andalucía centro-occidental y en Extremadura Baja —Badajoz—, efectos atribuidos al ambiente climatológico de bochorno, con vientos solanos agostadores, que siquiera fuese con menor intensidad, también se han notado en la mitad meridional de Castilla la Nueva. El daño se ha caracterizado por deficiencias de granazón, lo que se traduce en menor peso específico del normal y, desde luego, que era de esperar dado el magnífico estado de las siembras.

"RESPONSABLE"

Esa contingencia asoma ahora, con triste claridad, en provincias de la cuenca del Duero, como antes decimos. Son Valladolid y Salamanca las que, según los informes que tenemos a la vista, se encuentran a la hora de iniciar la siega de la cebada con que ésta dejará mucho de desear en cuanto a rendimientos. La triste novedad se extiende al trigo, y en ambos cereales la peor parte se la han llevado los de ciclo corto o tremequinas. Segovia nos habla también de desilusiones, cuando apenas ha pasado un mes desde que todo el mundo se las prometía muy felices en cuanto al maravilloso aspecto que el campo presentaba en torno a la festividad de San Isidro.

Los castellanos también señalan como "responsable" a la falta de lluvias en la segunda quincena de mayo y al intensísimo calor, realmente sofocante, que imperó del 20 al 25, con temperaturas de hasta 34 grados cuando la espiga estaba formada en el zurrón, o saliendo del mismo, o granando. Por añadidura, dicen los agricultores vallisoletanos, la noche del 25 al 26, como diabólico contraste, se registró helada. En cuanto a esto último, séanos permitido disentar, con mayor razón porque quienes señalan el frío como una de las causas del lamentable percampe, indican que el viento —precisamente en fase de brotación— no acusó ni acusa daño apreciable. Lo evidente parece ser que fueron las vaharadas de horno de los mencionados días las que en muchos sitios han trocado la alegría dimanante de ver un campo cargado de hermosas promesas, en otro que resta y hasta quita, dolorosamente, las que eran fundadas ilusiones.

En cambio, desde la cuenca del Ebro, a partir de tierras alavesas, las impresiones no acusan las ingratas novedades antes señaladas, si bien hay que destacar que, como en casi todas partes, el cultivo de trigo se ha reducido en beneficio de la cebada.

RECOLECCION

Según datos fidedignos, Logroño, por ejemplo, espera recolectar 400.000 quintales métricos de trigo, frente a 612.392 en 1971, y 465.000 el año pasado. Pero es que sólo se ha sembrado 21.000 hectáreas, mientras que en 1971 se sembró 29.154, y en 1973, 27.000. La media de producción por hectárea viene a ser de 18,6 quintales métricos, frente a 21 en 1971, y 17,22 en 1973. En cebada, con 46.000 hectáreas sembradas, espera recoger 1.200.000 Qm., frente a 1.345.300 en 1971 y 939.500 en 1973. Es de las pocas provincias, con reducción de superficie cebadera, pues ha sido este año de 46.000 hectáreas por 47.300 en 1971 y 47.000 en 1973.

En Zaragoza —últimos datos— esperan rendimientos de 15 Qm. por hectárea en trigo, y de 20 en cebada. Del primero dicen que recolectarán 2.900.000 Qm., frente a 3.784.500 en 1971 y 2.496.034 en 1973. Y cebada, 3.500.000 Qm., frente a 1.957.000 en 1971 y 2.546.000 el año pasado. Bien es cierto que se ha pasado desde 101.000 hectáreas en 1971, y de 150.800 en 1973, a 175.900 en 1974. Es decir, que en tres años la superficie cebadera en Zaragoza ha aumentado en 74.000 hectáreas, mientras que la reducción en trigo ha sido, en el mismo periodo, de 41.400 hectáreas.

Tenemos, en fin, miedo, mucho miedo, de que tengamos que ir preparándonos para "encajar" una reducción del 10 por 100 nacional con respecto a los cálculos de cosecha relativos a mediados de mayo.

Eliseo DE PABLO



**¿ SE HA ACOGIDO SU EMPRESA A LA LEY DE REGULARIZACION DE BALANQUES ?**

Quizá no lo haya hecho aún.

**TODAVIA ESTA VD. A TIEMPO**

Las Delegaciones de Hacienda aceptarán su solicitud hasta el próximo día

**15 DE JULIO**

Recuerde que los trámites son mínimos; basta la manifestación expresa de acogerse a esta Ley.

MINISTERIO DE HACIENDA

LUNES. 1  
Asistia a  
ASE  
MA  
UN JOVEN  
TAMBIEN  
ATLANTA  
dos), 30.—La  
King, madre  
murió hoy a  
forma, mient  
religiosos don  
de color que  
cada una de  
El reverenc  
rigia los serv  
atentado, dijo  
20 años, com  
tamente fuer  
tras gritaba:  
esto... Deten  
Edward B  
asistente a lo  
bién muerto.  
sufrió divers  
tado de los  
gro. Este fue  
La señora  
mediatamente  
ros a un hosp  
batista del  
portavoz del  
la señora Kir  
la cabeza, ca  
Según testi  
atacante, tra  
asistentes a  
se plegó sobr  
en un sollozo  
Aparentem  
tigo, el joven  
ba: «No me

XXIII  
DE M

P A L  
Hoy, lun  
1 de juli

CI

I.—"Sinfon  
"Intro  
"Conce  
II.—"Las c

P A L  
Mañana,  
2 de juli

CI

I.—"Diver  
"Seren  
II.—"Capri  
"Diver

TAQUILLA

PALACIO  
MANANA

"Evocaci

AN



Asista a los servicios religiosos dominicales

# ASESINADA LA MADRE DE MARTIN LUTHER KING

UN JOVEN NEGRO, DE 21 AÑOS, AUTOR DE LOS DISPAROS TAMBIEN MATO A UN HOMBRE E HIRIO A UNA MUJER

ATLANTA (Georgia, Estados Unidos), 30.—La señora Martin Luther King, madre del dirigente negro pro derechos civiles, asesinado en 1968, murió hoy asesinada de la misma forma, mientras asistía a los servicios religiosos dominicales, por un joven negro que portaba una pistola en cada una de sus manos.

El reverendo Calvin Morris, que dirige los servicios en el momento del atentado, dijo que el joven, de unos 20 años, comenzó a disparar completamente fuera de sus cañales, mientras gritaba: «Estoy cansado de todo esto... Detenerlo».

Edward Boykin, de 50 años, otro asistente a los servicios, resultó también muerto, mientras otra persona sufrió diversas heridas como resultado de los disparos del joven negro. Este fue detenido poco después.

La señora King fue trasladada inmediatamente después de los disparos a un hospital cercano a la iglesia baptista que regenta su marido. Un portavoz del hospital informó que la señora King llegó con una bala en la cabeza, casi cadáver.

Según testigo presencial, el joven atacante, tras ser reducido por los asistentes a la ceremonia religiosa, se plegó sobre sí mismo en el suelo en un sollozo continuo.

Aparentemente, según el mismo testigo, el joven, en sus sollozos, gritaba: «No me peguéis, por favor. Me

hicieron así en la guerra. Me hicieron así en la guerra».

El atentado se realizó durante los servicios religiosos batistas de la iglesia del reverendo Luther King, en el centro de Atlanta. La Iglesia estaba repleta de gente.

Según el reverendo Calvin Morris, el joven asesino era la primera vez que asistía a los mismos desconociéndose su identidad.

Aparentemente, todo se desarrollaba normalmente cuando el joven, portando una pistola en cada una de sus manos, comenzó a gritar y a disparar contra el lugar donde se encontraba la señora King.

«Estaba fuera de sus cañales; parecía un loco», dijo el reverendo Morris. (Efe.)

### IDENTIFICADO

ATLANTA (Georgia), 30.—La Policía de Atlanta (Georgia) identificó hoy a Marcus Wayne Chenault, de 21 años, como el autor de los disparos que causaron la muerte, esta mañana, a Alberta Martin Luther King, madre del desaparecido líder de los derechos civiles norteamericanos.

Marcus Wayne Chenault, de Dayton (Ohio), que también dio muerte al diácono de la iglesia baptista e hirió a una mujer, dijo a la Policía que «tenía órdenes de Dios» para dar muerte a Martin Luther King, el padre del líder asesinado en 1968.



## EXTRAORDINARIA LIQUIDACION VERANO

Variadísima gama de OPORTUNIDADES con más del 50% de descuento, para terminar todas las existencias sobrantes de la actual temporada.

- \* PANTALONES confeccionados, de las mejores marcas.
- \* CAMISAS
- \* CORBATAS de todas calidades, y en seda natural.
- \* GENERO DE PUNTO, etc.

VEA ESCAPARATES y quedará sorprendido de las calidades, gustos y sus bajísimos precios.

Recuerde nuestra SECCION PAÑERIA Y SASTRERIA

PAÑOS RAMOS MARCA LA MODA EN GRANADA



## PAÑOS RAMOS

Plaza del Carmen, 27 - GRANADA

Casas en: BARCELONA, MADRID, BILBAO y GRANADA

Fábrica en: SABADELL

## XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA DE GRANADA

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES  
COMISARIA GENERAL DE LA MUSICA

### PALACIO DE CARLOS V

Hoy, lunes, 1 de julio **6** A las 10,30 noche

## LOS ANGELES CHAMBER ORCHESTRA

Director: NEVILLE MARRINER

### PROGRAMA

- I.—"Sinfonía 43" ("Mercurio"), de Haydn.  
"Introducción y variaciones", de Rossini.  
"Concerto en mi bemol" ("Dumbarton Oaks"), de Stravinsky.
- II.—"Las cuatro estaciones", de Vivaldi.

### PALACIO DE CARLOS V

Mañana, martes, 2 de julio **7** A las 10,30 noche

## LOS ANGELES CHAMBER ORCHESTRA

Director: Neville Marriner

### PROGRAMA

- I.—"Divertimento en re mayor", de Haydn.  
"Serenata para cuerda", de Suk.
- II.—"Capriccio (Introducción)", de Strauss.  
"Divertimento en fa mayor", de Mozart.

TAQUILLAS.—En el Palacio de la Diputación Provincial, de 4 a 8 de la tarde, y en el Palacio de Carlos V, desde una hora antes del comienzo del espectáculo.

Habrà un servicio especial de autobuses con salida de la calle de Ganivet.

### V CURSO "MANUEL DE FALLA"

PALACIO DE CARLOS V (SALON DE LA CHIMENEA ITALIANA)  
MAÑANA, MARTES, 2 DE JULIO A LAS 7 DE LA TARDE

### SESION CONMEMORATIVA

"Evocación de Joaquín Turina, músico andaluz, en el XXV aniversario de su muerte"

### CONFERENCIA POR

## ANTONIO FERNANDEZ-CID

CONDUCTOR:  
**SIEMPRE CON UNA COPA DE MENOS**



## LLUEVE EN EL NORTE

Tendencia al aumento de las temperaturas

MADRID, 30.—Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en Galicia, donde se registraron algunas lloviznas débiles y aisladas. En el alto Duero, el cielo estuvo parcialmente nublado, produciéndose chubascos a últimas horas de la tarde en Burgos y su comarca. En el resto del país ha predominado el tiempo seco y soleado, con un notable aumento en las temperaturas.

Predicción para mañana, lunes: Nieblas y neblinas en Galicia y Cantabria, que se irán disipando a lo largo del día. En el resto de la Península, cielo poco nublado, con aumento de las temperaturas.

Temperaturas extremas: Máxima, de 38 grados, en Córdoba; mínima, de doce grados, en Vitoria. (Cifra.)

## TEMPORAL EN CHILE

### VEINTE MUERTOS

SANTIAGO DE CHILE, 30.—Un desolador panorama ofrece toda la región Centro-Sur del país como consecuencia de los devastadores temporales que desde hace cinco días se han dejado sentir.

Centenares de familias damnificadas, viviendas destruidas, caminos y comunicaciones interrumpidos era el resumen en el día de ayer.

Hasta el momento, los temporales han causado la muerte de una veintena de personas y se estima que más de tres mil familias han debido ser evacuadas de sus hogares inundados. Varias ciudades y pueblos de la región

Santiago muestra varios barrios semianegados y se ha dado cuenta de la caída de varias viviendas antiguas. Las principales arterias de la capital se convirtieron en verdaderos ríos, que apriesionaron entre sus aguas a centenares de vehículos. (Efe.)



# Edelweiss College

MATERNALES (desde 40 días) ♦ PARVULOS E. G. B.

CURSO DE VERANO -- RECUPERACIONES

PROFESORADO NATIVO Y TITULADO

EXTERNOS -- MEDIOPENSIONISTAS -- INTERNOS PISCINAS, JARDINES, SERVICIO DE AUTOBUS

¡¡DE INTERES...!!

Si tienen que ausentarse de casa, pueden dejarnos a sus hijos y serán atendidos en todo, como si estuvieran en su propio hogar, y por el tiempo que precisen, sean unas horas o jornadas completas

Durante el mes de junio, reservas para el curso 1974-75

(PLAZAS MUY LIMITADAS)

En LAS FLORES: Paseo de Ronda (frente Barrio Figares).

Teléfono 253804

En ALBAICIN: San Gregorio Alto, 30. Teléfono 279111

## ¡FORMIDABLES PISOS EN CALLE PALENCIA!

CON EL PISO LE ENTREGAMOS TAMBIEN APARCAMIENTO EN EL MISMO EDIFICIO.

De 4 y 5 habitaciones, todas exteriores, con calefacción y Agua Caliente Central.

Servicios dobles, con solería cerámica, en cocina y baños.

Portal y escaleras de mármol. Ascensores de doble velocidad. Libres, terminados.



Información y Venta:

CONSTRUCCIONES

# RODRIGUEZ

LUIS BRAILLE, 5, 2.º, C. -- Telf. 250930 -- Granada

## HABRA NUEVOS ACUERDOS U.R.S.S. - U.S.A. SOBRE ARMAS NUCLEARES

CONCRETAMENTE, LIMITACION DE COHETES-ANTICOHETES

MOSCU, 30.—Los portavoces de la U. R. S. S., Samyatin, y de la Casa Blanca, Ziegler, confirmaron esta noche que los dos primeros dirigentes de ambos países, Breznev y Nixon, han decidido nuevos acuerdos para la limitación de los sistemas de cohetes defensivos anticohetes (A. M. B.). En lugar del acuerdo de reducción de 1972, que permitía aún a las dos partes dos grupos de baterías A. M. B., la actual reducción preveerá una sola batería. Los detalles concretos sobre el nuevo acuerdo de reducción de sistemas anticohete se formalizarán el miércoles en los acuerdos sobre la cumbre, según anuncia el portavoz norteamericano Ronald Ziegler. (Efe.)

### LAS CONVERSACIONES

YALTA (Unión Soviética), 30.—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, han mantenido hoy las más prolongadas conversaciones de su reunión en la "cumbre", las cuales han versado en la manera como se podrá poner fin a la carrera de armas nucleares. No se han dado detalles sobre la entrevista.

Ambas personalidades han estado conversando formal e informalmente durante siete horas. El secretario de Prensa de la Presidencia, Ronald L. Ziegler, ha manifestado que ha sido una sesión "muy extensa e intensa" y que se ha tratado sobre la limitación de armas y las relaciones Oriente y Occidente.

Ziegler no ha señalado si se había logrado algún progreso en los temas tratados.

El portavoz de la Casa Blanca calificó las conversaciones últimas mantenidas junto a la Costa del Mar Negro y en el interior de un yate en alta mar, de "constructivas y como si fueran de negocios".

Un portavoz soviético, preguntado si se había logrado algo positivo en las últimas reuniones, ha citado a Breznev con las siguientes palabras: "Todavía quedan muchas cosas por discutir, quedan aún muchos días de conversaciones y habrá que tratar de otros temas también".

Nixon y Breznev no tienen programada ninguna reunión para mañana, lunes. (Efe.)

# Se endurece la lucha contra las enfermedades cardíacas

LOS AMERICANOS PREPARAN UN ESTUDIO QUE DURARA SEIS AÑOS

UNOS DOCE MIL VOLUNTARIOS PARTICIPARAN EN EL

Todos sabemos que los americanos son una raza fuerte, llena de buena salud. Es gente alegre. Hombres competitivos, que disfrutan haciendo deportes. Nos da envidia ver como viven. Pero también es cierto que los americanos ocupan uno de los primeros puestos en la lista de las víctimas de los ataques cardíacos.

Dicen las estadísticas, que cada año mueren 700.000 americanos menores de 65 años, por culpa de una enfermedad del corazón; otros 75.000 se escapan de la muerte, pero quedan marcados para el resto de su vida, que por regla general no suele ser larga.

¿Quién tiene la culpa? ¿La buena vida? Lo sorprendente es que Finlandia y Escocia son los dos países que, junto con los Estados Unidos, donde más gente muere de los ataques cardíacos. Son más pobres que los Estados Unidos. "Tanto los finlandeses como los escoceses viven peor que sus vecinos americanos, y, sin embargo, como ellos, son víctimas de una de las enfermedades más frecuentes, junto con el cáncer, de nuestro tiempo.

### EXTENSO ESTUDIO

¿Dónde buscar la solución? En la esperanza de encontrarla, las autoridades sanitarias americanas, han empezado a estudiar el problema en serio. En todo el país, se han instalado veinte centros especiales, donde se piensa trabajar con 12.000 voluntarios para estudiar las causas de las

enfermedades cardíacas. Dicen los encargados del proyecto, que tardarán unos seis años en dar con un resultado.

El estudio será conocido bajo el nombre de «Programa de Riesgos Múltiples». Para encontrar a los voluntarios, se cree que los médicos tendrán que entrevistar a unos 200.000 hombres de entre 35 y 57 años.

Lo que necesitan son personas que, por el momento, no padecen ninguna enfermedad cardíaca, pero cuya vida indica que en un futuro lejano, puedan caer víctimas de alguna de ellas. Los voluntarios deben ser fumadores, han de disfrutar de la vida, padecer alta presión sanguínea, tener tendencia a engordar y gustar de comer mucho y bien.

### DOS GRUPOS

Los voluntarios serán sometidos a un extenso examen médico, incluyendo «tests» en laboratorios, para el corazón, la respiración, y la presión sanguínea. Luego, serán separados en dos grupos.

Los del primero, continuarán su vida como antes, pero han de someterse a chequeos regulares con su médico de cabecera, quien enviará los resultados a los centros de investigación.

El segundo grupo dejará de fumar, se pondrá a régimen, se alimentará con una dieta que excluye toda clase de grasa y de azúcar. Además, procurará tomar la vida con más tranquilidad.

Al terminar los seis años, se compararán los resultados de los dos grupos, para ver si la forma de vida de algunos voluntarios, haya podido contribuir a que éstos padezcan una enfermedad del corazón.

Los resultados del estudio estarán a disposición de todos los países, porque aunque los americanos padecen más del corazón que los habitantes de otros países, los ataques cardíacos no conocen fronteras, y en todas partes viven gentes cuyos días están contados.

Se cree que uno de los principales culpables de las enfermedades cardíacas, es el colesterol, una sustancia producida por el propio cuerpo, para unir las células. El colesterol está contenido en las grasas animales, y los productos lácteos, y muchos médicos creen que un exceso de colesterol causa una especie de "torro" en las arterias; lo cierra paulatinamente, el resultado es fatal.

Dr. Jeremiah Stamler, principal investigador en la Escuela Médica de Chicago, y su colega Dr. Oglesby Paul, creen que es absolutamente necesario reducir el colesterol para conservar la buena salud; pero dicen que también hay que tener en cuenta otros factores, aún sin determinar. Están convencidos de que el estudio les dará la contestación al problema de las enfermedades cardíacas: "Si vemos que los voluntarios del grupo dos, el que se cuida, padecen menos del corazón, entonces habremos dado un gran paso adelante para frenar los ataques cardíacos".

ROBERT CHAPMAN

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 30.—El ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, ha presidido esta mañana el vigésimo quinto concurso nacional de destreza en el oficio, en la especialidad de albañilería, celebrado en el «Parque Gasset», de esta capital. (Cifra.)

## Ardió una discoteca, en Norteamérica

24 muertos y 25 heridos

NUEVA YORK, 30. — Veinticuatro personas, casi todas jóvenes, encontraron esta madrugada la muerte en una discoteca situada en la frontera de los Estados de Nueva York y Connecticut, cuando un violento incendio se propagó en el lugar.

Un portavoz de la Policía informó hoy, domingo, que otras veinticinco personas resultaron con diversas heridas, algunas de consideración.

El fuego comenzó en un edificio cercano a la discoteca, propagándose a ésta tan rápidamente que numerosas personas no tuvieron tiempo para desplazarse del lugar.

Según la Policía, muchas de las víctimas murieron como consecuencia del desprendimiento de los acondicionadores de aire situados encima de la pista de baile, cuando estos fueron alcanzados por el fuego en cuestión de segundos.

La discoteca, de dos pisos, se encontraba con más de 800 personas, según algunos de los asistentes, en el momento de la catástrofe. Un portavoz policial estimó los asistentes en unos 300 ó 400. (Efe.)

## XI ANIVERSARIO DE LA CORONACION DE PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 30.—Pablo VI ha conmemorado hoy el XI aniversario de su coronación, celebrado en la basílica de San Pedro, una misa durante la cual ha conferido la ordenación episcopal a tres arzobispos y a cuatro obispos. (Efe.)

## HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada) SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA.

# F.P.D.

## PAPELES PARA DECORACION

### DISTRIBUIDOR OFICIAL

# DOMINGUEZ

## PAPELES PINTADOS

GRANADA: Frente Cine Gran Vía  
 CORDOBA: Fray Luis de Granada, 3  
 JAEN: Bernardas, 14  
 LINARES: Plaza de San Francisco  
 ALMERIA: Trajano, 9

## MEJOR CON UN LIBRO

MADRID...  
 lanzó a...  
 la muer...  
 lida de...  
 diverti...  
 eliminó...  
 toncillo...  
 fael To...  
 y José...  
 desde l...  
 quiera...  
 jance a...  
 trada...  
 Los t...  
 falta de...  
 cialmen...  
 con pre...  
 callejón...  
 un solo...  
 el quin...  
 arrastre...  
 testados...  
 Refue...  
 ción con...  
 cuéllas...  
 gró alg...  
 Pinchaz...  
 do golp...  
 —la va...  
 de una...  
 El pe...  
 ceo bie...  
 trastea...  
 chazo...  
 En su...  
 en ver...  
 largo...  
 pinchaz...  
 que esc...  
 fulmina...  
 José...  
 mero, e...  
 aunque...  
 pinchaz...  
 lo a l...  
 último...  
 conseq...  
 descabe...  
 Los...  
 dos al...  
 P...  
 S...  
 SORI...  
 Elizond...  
 quinto...  
 la lidia...  
 Santi...  
 dos ore...  
 mero, y...  
 en el cu...  
 Pedro...  
 ovación...  
 gundo...  
 Manó...  
 vuelta...  
 orejas...  
 J...  
 T...  
 L...  
 PALM...  
 toros d...  
 Castro...  
 día entr...  
 El re...  
 ción en...  
 gundo...  
 José...  
 de ore...  
 jas y d...  
 Paco...  
 uno y...  
 I...  
 T...  
 CAST...  
 30.—Co...  
 las fie...  
 Juan...  
 buen j...  
 El r...  
 es apla...  
 ta pie...  
 ción y...  
 And...  
 faena...  
 les, qu...  
 planie...  
 bello a...  
 las y...  
 En...

# TOROS TOROS

## El Inclusero y Dámaso González, lesionados en Alicante

- EXITO DEL VITI, NIÑO DE LA CAPEA Y ARRUZA, EN SORIA
- POR LESION DE MIGUELIN, PAQUIRRI HUBO DE LIDIAR CINCO TOROS EN ESTEPONA
- UN RATONCILLO, "ESPONTANEO" EN LA MADRILEÑA PLAZA DE VISTA ALEGRE



EL INCLUSERO



DAMASO GONZALEZ

rear de capa. Faena de las mismas características que la anterior, para pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

Pedrin Castañeda es aplaudido al torear a la verónica. Faena sobre la mano izquierda, muy ajustada y valiente. Pinchazo y media estocada. (Ovación y vuelta al ruedo.)

En el que cerró plaza, realiza una faena en la que destacan los pases por alto y varias series de derechazos y naturales, que finaliza con pases de rodillas. Termina con su enemigo de pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) (Cifra.)

### EXITO DE JOSÉ MARI MANZANARES EN ZAMORA

ZAMORA, 30.—Segunda corrida de la feria de San Pedro. Buen tiempo y menos de media entrada. Ganado de La Laguna, de El Escorial, bravo y de corta arrancada.

Andrés Vázquez, en su primero, faena de castigo. Media, otra sin soltar y una estocada (División de opiniones). En su segundo, faena variada. Estocada (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

José Mari Manzanares, en su primero, faena con pases de diversas marcas. Estocada atravesada (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En su segundo, faena variada. Media estocada (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos). El toro es aplaudido en el arrastre.

Pascual Mezquita, zamorano, que hacía su presentación como matador de toros en su patria chica, y que sustituyó a Francisco Ruiz Miguel, por encontrarse enfermo, en su primero, faena valiente. Tres pinchazos y una casi entera (Ovación, vuelta y saludos). El toro es pitado en el arrastre. En su segundo resultó aparatosa. La lidia continuó bajo la dirección de Andrés Vázquez, mientras se reparaban a Pascual Mezquita los destrozos sufridos en su toro. Pascual Mezquita mató de un pinchazo y descabello al primer intento. (Ovación, vuelta al ruedo y saludos). — (Cifra.)

### CORRIDA DE REJONEO EN CABRA

CABRA (Córdoba), 30.—Última corrida de las fiestas de San Juan y San Pedro. Cuatro novillos de don José Escobar, que dieron buen juego. Floja entrada.

Angel y Rafael Peralta, al alimón, hicieron una lucida exhibición de doma. (Ovación y vuelta al ruedo.)

Angel Peralta, ovación, una oreja y vuelta.

Rafael Peralta, ovación, una oreja y vuelta.

Angel y Rafael Peralta, nuevamente al alimón, ovación, una oreja y vuelta. (Cifra.)

### EL REJONEADOR BEDOYA SE LUCIO EN FIGUERAS

FIGUERAS (Gerona), 30.—Corrida de toros. Se lidiaron seis reses de hijos de Tomás Pérez de la Concha, de Sevilla, bravos y nobles.

El rejoneador Curro Bedoya, buena actuación en rejoncillos y banderillas a dos manos. Mata al primer rejón. (Dos orejas y rabo.) En su segundo, clava también con gran lucimiento banderillas a dos manos y mata de un rejón y descabello pie a tierra. (Dos orejas y vuelta al ruedo.)

Joaquín Bernadó, nada con la capa en sus dos toros. Al primero, con la muleta, faena artística apoyada en una tanda de naturales y pases en redondo. Mata de una estocada y dos descabellos. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.) En el segundo, faena muy breve, con pases por la cara. Mata de una estocada. (Aplausos.)

José Luis Parada no logra lucirse con la capa en ninguno de sus dos toros. Al primero, con la muleta, faena a base de naturales con ambas manos rematados con el de pecho. Destaca una serie en redondo espectacular. Mata de tres pinchazos y una estocada caída. (Aplausos y vuelta al ruedo.) Al último del festejo se limita a lidiarlo con pases por la cara. Mata de cinco pinchazos y seis descabellos. Escuchó un aviso. (Silencio.) (Cifra.)

### CINCO TOROS LIDIO PAQUIRRI EN ESTEPONA

ESTEPONA (Málaga), 30.—Toros de Carmen Ordóñez, bravos pero de escaso peso. Buen tiempo y buena entrada.

Mano a mano entre Miguel Mateo "Miguelín" y "Paquirri". Por lesión del primero, al sufrir un varetazo en

primero, fue ovacionado al torear por verónicas, consiguiendo una buena faena de muleta en el transcurso de la cual fue cogido de forma impresionante. Después de matar de un pinchazo y una estocada, dio la vuelta al ruedo con petición insistente de oreja, pasando a la enfermería, donde fue curado de un puntazo. Salió de nuevo en el sexto toro, en el que consiguió una faena de muleta muy valiente, aguantando las coladas del toro. Mató de una estocada y cinco descabellos. (Gran ovación.)

Damaso González, en su primero, realizó una faena de muleta en la que destacaron derechazos circulares, pases de pecho y molinetes. Mató de un pinchazo y una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el cuarto, faena valiente y temeraria, resultando cogido al entrar a matar. Pasó a la enfermería y se le concedieron dos orejas, que la cuadrilla pasó por el ruedo.

El mejicano Mariano Ramos realizó a su primero una faena de muleta variada y pinturera, matando de una estocada y un descabello. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo.) A su segundo repitió otra faena muy ovacionada, matando de tres pinchazos y una estocada. (Gran ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo, siendo al final sacado a hombros.)

Palomo Linares se hizo aplaudir con cuatro verónicas, lentas y suaves. Hizo una brillante faena de muleta adornada con cuatro pases de rodilla. Mató de una entera, pero alta. (Flemear de pañuelos y le concedieron una oreja.) En el quinto, fue muy aplaudido al torear por verónicas y en un quite por delante. Volvió a montar una faena de muleta muy artística con tocaduras de pitón y un desplante. Mató de dos pinchazos en hueso, una entera y descabello. Se pidió la oreja y todo quedó en salud desde los medios.

Paco Alcalde se hizo aplaudir con la capa. Cogió los palitroses y clavó tres excelentes pares, sobre todo el tercero, saliendo del estribo. Su faena muleteril tuvo mérito pero deslucida por la poca fuerza de su enemigo. Lo mató de un pinchazo y una entera. (Oyó muchos aplausos.) Al que cerró plaza lo veroniqué muy bien bajando las manos. Volvió a coger los palos y clavó tres excelentes pares de banderillas. Su faena de muleta la inició muy tranquilo y torero, con ayudados por alto, redondos y naturales, pero el toro estaba muy aplomado. Después de un desplante y unas manoleínas, mató de un pinchazo hondo y un descabello. (Se pidió la oreja que tardó la presidencia en conceder, y que al final fue otorgada cuando ya el toro marchaba enganchado en las mulillas.) (Cifra.)

EL INCLUSERO Y DAMASO GONZALEZ, HERIDOS LEVES EN ALICANTE

ALICANTE, 30.—Con floja entrada se ha celebrado la quinta y última corrida de feria, en la que se han lidiado toros de Juan Pedro Domecq, bien presentados pero con mucho sentido y desiguales de bravura.

Gregorio Tebar "El Inclusero", en su

primero, fue ovacionado al torear por verónicas, consiguiendo una buena faena de muleta en el transcurso de la cual fue cogido de forma impresionante. Después de matar de un pinchazo y una estocada, dio la vuelta al ruedo con petición insistente de oreja, pasando a la enfermería, donde fue curado de un puntazo. Salió de nuevo en el sexto toro, en el que consiguió una faena de muleta muy valiente, aguantando las coladas del toro. Mató de una estocada y cinco descabellos. (Gran ovación.)

Damaso González, en su primero, realizó una faena de muleta en la que destacaron derechazos circulares, pases de pecho y molinetes. Mató de un pinchazo y una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el cuarto, faena valiente y temeraria, resultando cogido al entrar a matar. Pasó a la enfermería y se le concedieron dos orejas, que la cuadrilla pasó por el ruedo.

El mejicano Mariano Ramos realizó a su primero una faena de muleta variada y pinturera, matando de una estocada y un descabello. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo.) A su segundo repitió otra faena muy ovacionada, matando de tres pinchazos y una estocada. (Gran ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo, siendo al final sacado a hombros.)

### Excmo. Ayuntamiento de Granada

#### Negociado de Urbanismo y Pavimentos

Hasta las trece horas del día 23 del próximo mes de Julio se admitirán en este Negociado proposiciones para la subasta convocada a fin de ejecutar las obras de reforma y reparación en los laboratorios municipales, con presupuesto tipo de licitación ascendente a la cantidad de QUINIENTAS CINCUENTA Y SIETE MIL TRESCIENTAS TREINTA PESETAS Y SESENTA Y SIETE CENTIMOS. Las condiciones y demás requisitos se pueden examinar en dicho departamento municipal habiéndose publicado el pertinente anuncio en el Boletín Oficial de esta Provincia y del Estado de fecha, respectivamente, 25 y 27 del corriente mes.

Granada, 28 de Junio de 1974.  
EL ALCALDE

EL FARMACEUTICO ES UN CIENTIFICO AL SERVICIO DE SU SALUD.



Se los ofrecemos céntricos terminados, libres, con o sin calefacción y amplísimas facilidades de pago.



LOCALES auténticamente comerciales por su situación. Instale su negocio en la seguridad de que hará su mejor inversión.

CONSTRUCCIONES

# AVILARROJAS

SAN ANTON. 31

### PROFUSION DE TROFEOS EN SORIA

SORIA, 30.—Seis toros de Martínez Elizondo, cinco superiores y uno, el quinto, de pésimas condiciones para la lidia. Lleno y buen tiempo.

Santiago Martín "El Viti", ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el primero, y ovación, dos orejas y vuelta en el cuarto.

Pedro Moya "Niño de la Capea", ovación, dos orejas y rabo en el segundo y aplausos en el quinto.

Manolo Arruza, ovación, dos orejas y vuelta en el tercero y ovación, dos orejas y vuelta en el último. (Cifra.)

### JOSÉ LUIS GALLOSO SE DISTINGUIÓ EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 30.—Seis toros de Ernesto Louro Fernández de Castro, que cumplieron. Menos de media entrada.

El rejoneador Alvaro Domecq, ovación en su primero y pitos en su segundo.

José Luis Galloso, ovación, petición de oreja y vuelta y ovación, dos orejas y dos vueltas.

Paco Bautista, ovación y vuelta en uno y palmas en el otro. (Cifra.)

### TRES OREJAS CORTO ANDRÉS HERNÁNDEZ EN CASTRO URDIALES

CASTRO URDIALES (Santander), 30.—Corrida de toros con motivo de las fiestas de San Pedro. Ganado de Juan Mari Pérez Tabernero, que dio buen juego. Floja entrada.

El rejoneador Bernardino Landete es aplaudido al torear a caballo. Mata pie a tierra de una estocada. (Ovación y vuelta al ruedo.)

Andrés Hernández, en su primero, faena a base de derechazos y naturales, que remata con adornos y descabello a la primera. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En su segundo, es aplaudido al to-

# TOROS TOROS

## Cristóbal Santos, herido menos grave en Sevilla

SEVILLA, 30.—De pronóstico menos grave ha sido calificada la cogida que sufrió esta tarde el novillero Cristóbal Santos en el festejo que se celebraba en la plaza de toros de la Real Maestranza.

Se lidiaron reses de don José de la Cova, bien presentadas pero que dieron irregular juego, ofreciendo algunas de ellas dificultades. Buena entrada

Ramón Soto Vargas, en su primero, se hizo aplaudir con el capote. Faena artística y variada. Una estocada. (Ovación y vuelta al ruedo.) En su segundo se mostró valiente al aguantar las "coladas" del novillo.

Una estocada. (Ovación.) En el tercero de la tarde, que había cogido a Cristóbal Santos, mató también de una sola estocada. (Ovación.)

Antonio Chacón bien con el capote en el primero de sus enemigos. Faena alegre y reposada. Una estocada y descabello. (Ovación una oreja y vuelta.) En el quinto de la tarde volvió a estar lucido con el capote. Faena vistosa sobre ambas manos. Tres pinchazos, una estocada y dos descabellos. Sonó un aviso. (Ovación y saludos desde el tercio.) En el que cerró plaza, que lidió en sustitución de Cristóbal Santos, estuvo valiente y voluntarioso ante un animal bronco. Mató de un pinchazo, una estocada y cuatro descabellos. (Aplausos.)

Cristóbal Santos se hizo ovacionar con la capa en su primero. Faena valiente y emocionante, adornándose. Fue empitonado y tuvo que ser trasladado a la enfermería. Acabó con el bicho Soto Vargas.

Parte facultativo: "Cristóbal Santos fue asistido en la enfermería de dos heridas por asta de toro. Una en la cara superinterna del tercio superior del muslo izquierdo con una trayectoria hacia arriba y hacia fuera de 15 centímetros, que atraviesa el músculo recto anterior, deja al descubierto la sefena externa y el nervio safeno sin lesionarlo. Otra herida en región escotal ca cogajo que interesa piel tejido celular y aponeurosis. Pronóstico menos grave. Ramón Vila" (Cifra.)

### JOSE MORON SALIO A HOMBROS EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES (Madrid) 30.—Sesis reses de Lorenzo y Alejandro García Martín, bravas. Buen tiempo y regular entrada.

El rejoneador Florencio Arandilla, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y silencio en el otro.

José Morón, un aviso en uno y ovación, dos orejas y salida a hombros en el otro.

Julían Monte silencio en su primero y un aviso y bronca en el último de la tarde. (Cifra.)

### BANDERILLAS NEGRAS PARA UN NOVILLO EN MADRID

MADRID, 30.—El cuarto novillo, lidiado esta tarde en la plaza de las Ventas, ha sido condenado a banderillas negras, después de negarse a la pelea en varas.

Se corrieron cinco novillos de Rafael Peralta Pineda, de Puebla del Río (Sevilla), y uno de Sotillo Gutiérrez en quinto lugar. Los de Peralta estuvieron bien presentados en general, gozaron de pocas fuerzas y su juego fue así: primero, encastado, noble y alegre, fue un novillo que se acercó a lo ideal; segundo, tuvo mucho sentido y peligro; el tercero fue bueno para la muleta; el cuarto fue el manso in-

- ★ José Morón salió a hombros en San Sebastián de los Reyes
- ★ Un novillo de Rafael Peralta fue condenado a banderillas negras en Madrid

tegral de que hablamos al comienzo, y el sexto, bueno. El de Sotillo Gutiérrez sacó dificultades y cierto sentido.

Juan Martínez, nada con el capote en los suyos. Con la muleta, al primero de la tarde, faena muy por debajo de la codicia y nobleza del novillo. No hubo mando ni temple, solo acompañamiento en la embestida. Gran estocada. (Una oreja con ciertas protestas.)

En el cuarto, faena de alifio al

manso aquerenciado en tablas. Estocada caída. (Palmas.)

José Lara torea bien con la capa por verónicas. Su primera labor tuvo mucho mérito por el valor sereno y seco de que hizo gala. El novillo tenía genio y mucho sentido y el diestro lo pasó varias veces con el gran adorno de su valentía y cierto dosis de arte. Estocada desprendida. (Petición de oreja y vuelta al ruedo.)

En el quinto comienza de rodillas

y luego en pie intenta a la fuerza los dos pases consiguiéndolo muy pocas veces. Dos pinchazos y media estocada. (Silencio.)

Guillermo Ciscar "Chavalo", animoso con el capote. Su primera faena dejó algún destello de arte, pero el defecto de no correr la mano afea los pases. Un pinchazo, estocada caída y cinco descabellos. (Silencio.)

En el último, tres ayudados por alto en los medios de mucho aguante y empaque. Alarga muchísimo la faena y es alcanzado a la salida de un pase, sin consecuencias. Media estocada caída y media en su situo. (Vuelta al ruedo.)

El peón Eliseo Capilla puso dos buenos pares al sexto y fue obligado a saludar.—(Cifra.)

### BUENA TARDE DE EL CALABRES, EN GERONA

GERONA, 30.—Dos novillos de Manuel García Ratero, de Salamanca, y cuatro de Angel de Elias Cid, también de Salamanca, bravos.

El rejoneador Eduardo Torres «Bombita», una oreja en el primero y vuelta en el segundo.

Francisco Montes «El Calabrés», una oreja en el primero y dos en el segundo.

Juan Pedro Valverde, ovacionado en sus dos enemigos. (Cifra.)

### TROFEOS PARA LOS TRES ESPADAS EN COLMENAR VIEJO

COLMENAR VIEJO (Madrid), 30. Novillos-toros de García Ibáñez, que dieron buen juego. Al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

Angel Llorente, silencio y dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. José Luis Pastrana, una oreja y ovación.

El bilbaíno Manuel Alonso «Herre-rita», ovación, dos orejas y vuelta al ruedo, en su primero, y una oreja en el que cerró plaza. (Cifra.)

### «GARBANCITO» TRIUNFO EN CUENCA

CUENCA, 30. — Novillada picada con ganado de Jacinto Ortega, bueno, aunque el primero y el quinto resultaron flojos. Excelente tiempo y buena entrada.

«El Cali», una oreja en el primero y silencio en el segundo. Sebastián Cortés, vuelta en uno y palmas en el otro.

«Garbancito», una oreja en su primero y dos orejas en su segundo. (Cifra.)

### MANO A MANO SUPERBIA-MELLADO

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 30.—Cuatro novillos con mucho poder de Fuentespino, de Salamanca, Mano a mano.

José Luis Superbia, una oreja en cada uno de su lote.

José Mellado, una oreja, también, en cada uno de su lote. (Cifra.)

### FESTEJO SIN PICADORES EN LLORET DE MAR

LLORET DE MAR (Gerona), 30.—Novillada sin picadores. Ganado gordo y bien presentado, de Fuentespino, de Salamanca.

Javier Batalla, vuelta en sus dos enemigos.

Fernando Gracia, también vuelta en cada uno de su lote.

Angel Quintana, que salió a hombros, una oreja en el primero y dos orejas y el rabo en su último novillo. (Cifra.)

### EL NOVEL GALLARDO UNICO OREJEADO EN EL PUERTO

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 30.—Novillada sin picadores profusión. Cinco reses de doña Isabel Sánchez de Alba, de Jerez de la Frontera.

Angel Luis Gallardo, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Miguel del Pino, ovación, vuelta y saludos.

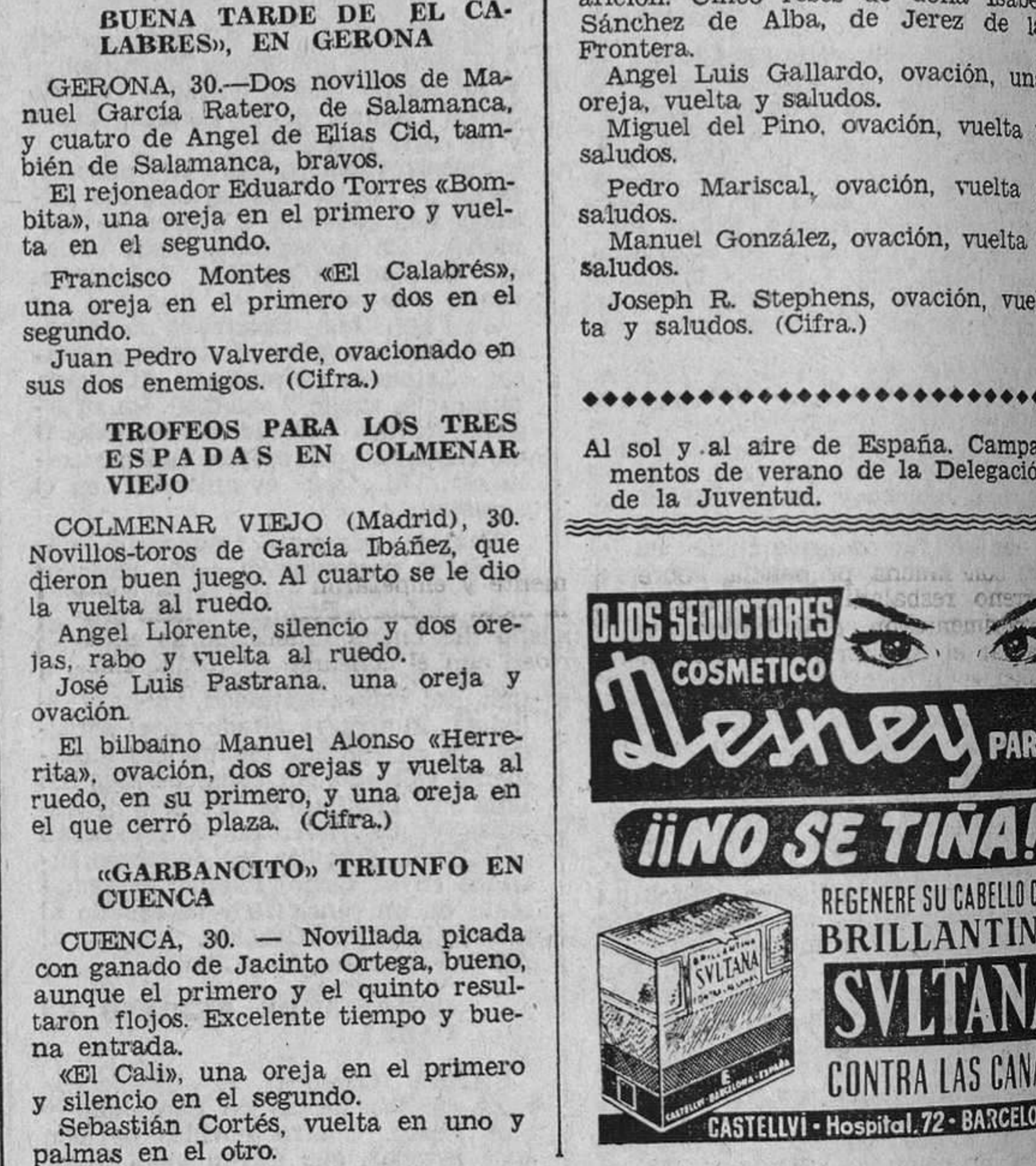
Pedro Mariscal, ovación, vuelta y saludos.

Manuel González, ovación, vuelta y saludos.

Joseph R. Stephens, ovación, vuelta y saludos. (Cifra.)

Al sol y al aire de España. Campamentos de verano de la Delegación de la Juventud.





# Holanda encabeza el grupo "A" del Mundial

• Venció a Alemania Oriental (2-0), mientras Brasil, dificultosamente, triunfó sobre Argentina (2-1)

**GELSENKIRCHENCAL** (Alemania Occidental), 30.—Holanda ha derrotado a la Alemania Oriental por rotos goles a cero en encuentro disputado hoy en Gelsenkirchen, correspondiente al Campeonato Mundial de Fútbol. Dicho resultado pone que los alemanes orientales quedan automáticamente eliminados de la Copa del Mundo. Holanda, por su parte, habrá de enfrentarse por su parte, en Dortmund, en partido que decidirá cual de los dos equipos pasará a la final del 7 de julio.

La afición holandesa acudió masivamente a Gelsenkirchen, para presenciar el encuentro que había de enfrentarse a Holanda con Alemania Oriental, en encuentro de semifinales de los Campeonatos del Mundo. De 30 a 35.000 seguidores holandeses acudieron al Parkstadion con capacidad para unos 70.000 espectadores, donde prodigaron sus gritos de ánimo a lo largo de todo el partido.

El entrenador de los holandeses, Rinus Michels, presentó el mismo equipo por cuarta vez consecutiva. A su vez, los alemanes orientales jugaron la baza de la juventud. Diegón su oportunidad al defensa Cnuhr (20 años), colocaron a Pommerenke (21 años) en el centro del campo, y Loewe (19 años) fue situado en lugar de Streich, junto a Sparwasser y Hoffman. El terreno estuvo embarrado por la lluvia que no dejó prácticamente de caer durante toda la mañana.

Holanda: Jongbloed (3); Suurbler (20); Hann (2); Rijsbergen (17); Krol (12); Jansen (6); Neeskens (13); Van Hanegen (3); Rep (16); Cruyff (14); Rensenbrink (15).

Alemania Oriental: Croy (1); Kurjuweit (2); ransch (3); Weise (4); Schnuphase (6); Kische (18); Pommerenke (7); Lauck (13); Loewe (8); Sparwasser (14); Hoffman (20).  
Árbitro el colegiado suizo Rudolf Scheurer.

Los dos equipos comenzaron el encuentro con mucha prudencia, sobre un terreno resbaladizo, los jugadores experimentaron dificultades para guardar el equilibrio y el control del balón se hizo difícil. Tras algunos tímidos ataques por ambas partes, la primera ofensiva peligrosa fue iniciada por el holandés Hann, que logró un córner (minuto 8), y a un centro de Suurbier, Kurjuweit despegó sobre la línea de meta, pero Neeskens se hizo de nuevo con el balón y abrió el marcador para Holanda.

### PRESION HOLANDESA

Los holandeses acentuaron su presión por medio de Cruyff (minuto 11), y por una acción sobre el extremo izquierdo llevada por Krol y Rensenbrink, mientras que los alemanes orientales, en sus contraataques, fueron muy a menudo sorprendidos en fuera de juego. De todas formas, lograron un córner (minuto 16), pero el tiro de Hoffman, bien servido por Lauck, pasó claramente sobre el larguero.

En el minuto 19 Neeskens es derribado de forma sospechosa cuando iba a recoger un peligroso centro de Rensenbrink.

Por primera vez, la defensa holandesa se encuentra en serias dificultades en el minuto 32, a causa de una acción Lauck-Sparwasser, pero el tiro de Schnuphase sale desviado. Cuatro minutos más tarde, llega la ocasión para que los holandeses se muestren peligrosos, por medio de Hann, cuyo tiro es desviado con apuros por un defensa alemán. Al córner, Neeskens peina el balón con la cabeza, pero Croy consigue detenerlo. Los alemanes intentan estirarse por los extremos, y en el minuto 40 un tiro de Hoffman es mal detenido por el portero holandés Jongbloed, a quien se le escapa el balón, pero puede recuperarlo "in extremis", cuando Sparwasser acudia a por el esférico. Se llega al descanso entre silbidos, y con el marcador 1-0 a favor de Holanda.

En el segundo tiempo, la lluvia siguió cayendo y los focos del estadio fueron encendidos. Tras un intento de Schnuphase (minuto 47) los holandeses reinician la ofensiva y tres minutos más tarde, a la iniciativa de Rensenbrink Pommerenke salta ante Jansen. Sobre el contraataque de Alemania Oriental, el portero holandés Jongbloed no consigue arrebatarse el balón a Hoffman, quien falla en el momento de centrar.

Cambio en el equipo alemán (minuto 54): Loewe es sustituido por

Ducke. Cruyff, siempre en cabeza, está en el centro de una acción peligrosa (minuto 57): centra sobre Jansen, quien tira a Rep, cuyo tiro golpea el exterior de las mallas. Más rápidos, dominan los holandeses, y en el minuto 59 Rensenbrink marca el segundo gol tras una acción de Neeskens por el extremo izquierdo.

Los alemanes introducen un segundo cambio en su equipo: Kreische sustituye a Lauck (minuto 64). Tratan de relanzar sus ataques por medio de Sparwasser (minuto 69), y Hoffmann (minuto 70), pero sin éxito. Así se llegaría al final del encuentro, con el marcador señalando 2-0 a favor de Holanda. (Alfil.)

### BRASIL DERROTO DIFICULTOSAMENTE A ARGENTINA

**HANNOVER** (Alemania Occidental), 30.—Brasil ha derrotado a Argentina por dos goles a uno en encuentro disputado hoy en Hannover y correspondiente a las semifinales del Campeonato del Mundo de Fútbol. Con este resultado, Argentina queda eliminada y Brasil habrá de enfrentarse a Holanda el próximo día 3, en partido que decidirá el acceso a la final del día 7 de julio.

La gran masa de Hannover no ha respondido al enfrentamiento típicamente suramericano entre Brasil y Argentina, enfrentados esta tarde en el Niedersachsenstadion. Sin duda, en ello influyó decisivamente la retransmisión televisiva de la confrontación Holanda-Alemania Oriental.

Los brasileños contaron con un seguidor de categoría en la tribuna oficial: «su majestad el rey», Pelé.

Alineaciones:  
Argentina: Carnevalli; Glaria, Heredia, Bargas; Sa, Brindisi; Squeo, Babington, Balbuena, Ayala, Kempes.  
Brasil: Leao; Za Maria, Pereira, Marinho Ulibari; Francisco Marinho, Paulo César Carpegiani; Rivelino, Dirceu, Valdomiro, Jairzinho, Paulo César Lima.

Los argentinos atacaron inmediatamente y empezaron a presionar sobre la meta de Leao. Pero la defensa brasileña dio buena prueba de su seguridad con el concurso de Ayala. Luego, los dos equipos se observan tratando de encontrar fallos en las líneas del adversario. El primer ataque serio se produce en el minuto 13, cuando Paulo César Carpegiani avanza por la izquierda y centra sobre Jairzinho; Carnevalli, el guardameta argentino, intervino atinadamente. En el minuto 14, Rivelino disparó muy potente que por muy poco resultó la-deado. Los brasileños incrementaron entonces su ritmo y Valdomiro estuvo a punto de sorprender al guardameta argentino con un fuerte tiro.

### JUEGO RAPIDO

El juego se hizo cada vez más rápido y animado. Los ataques se sucedieron por ambas partes, y en pocos minutos los dos equipos estuvieron a punto de abrir el marcador, mediante Dirceu en el Brasil, y Balbuena y Ayala en Argentina. En el minuto 23, Babington se infiltró en la defensa brasileña, burló a varios contrarios y en el momento en que preparaba su tiro le entró antirreglamentariamente Luis Pereira. El colegiado, Vital Loraux, no silbó el penalti obligado. Los brasileños fueron los primeros en encontrar un fallo en los contrarios, gracias una vez más a Rivelino. En el minuto 31, en efecto, Luis Pereira, se infiltró en el extremo derecho y pasó atrás a Rivelino, situado a 20 metros a la meta de Carnevalli. El tiro zurdo del número 10 brasileño sorprendió a Carnevalli, que se estira demasiado tarde. La opción a la victoria de Brasil será de corta duración, ya que en el minuto 36, por una falta cometida sobre Balbuena, Argentina se beneficia de un golpe franco a 20 metros. Brindisi, que hacía su entrada, dispara por encima del muro brasileño, y el balón roza por abajo la transversal antes de penetrar en la meta de Leao, que nada puede hacer.

Al descanso se llega con el resultado de empate a un tanto.

El encuentro prosigue con cambios en el equipo argentino. Carrascosa ocupó el puesto de Sa y Houseman sustituyó a Kempes. Los dos equipos se lanzaron pronto al ataque. Y cuando nada en el juego permitía suponerlo, Brasil consiguió ventaja. Una falta sobre Jairzinho no fue sancionada por el colegiado, que dejó ventaja a los brasileños. Ze Maria penetró por el extremo derecho y, casi sobre la línea de gol, centró a Jairzinho, quien a ocho metros de la meta cogió sorprendido a Carnevalli y consiguió el segundo gol. Los brasileños continuaron atacando, y un golpe franco de Rivelino, en el minuto 56, dio que pensar a los seguidores de Argentina. Dos minutos después, los argentinos estuvieron a punto de igualar, pero uno tras otro, Ayala y Balbuena, solos a 10 metros de la meta, fallaron sus tiros. El juego se hizo más intenso. Brasil quería agrandar el marcador para consolidar su ventaja y los argentinos deseaban igualar por todos los medios. El juego se endureció, y Hous-

seman sufrió una amonestación por falta repetida sobre Jairzinho (minuto 70). En el minuto 73, los argentinos intentaron de nuevo conseguir sus fines. Squeo centró sobre Balbuena en los límites de fuera de juego; el extremo derecho argentino, a 15 metros de la meta, disparó un violento tiro que rozó la transversal. El encuentro perdió ritmo en los últimos minutos de juego. Los brasileños congelaron el juego, deseosos de conservar su ventaja, y sus adversarios nada pudieron hacer. Así, Brasil ganó a Argentina por dos goles a uno (Alfil.)

### CLASIFICACION

**FRANCFORT**, 30.—Clasificación del grupo «A», de la fase final del Mundial 74, de Fútbol, después de los partidos disputados hoy.

	J	G	E	P	C	P	C	P	S.
1 Holanda ...	2	2	0	0	6	0	4		
2 Brasil...	2	2	0	0	3	1	4		
3 Alemania O...	2	0	0	2	0	3	0		
4 Argentina ...	2	0	0	2	1	6	0		

Faltan por jugarse los siguientes encuentros:

Día 3 de julio: En Dortmund, Holanda-Brasil (20,30, hora española). En Gelsenkirchen, Argentina-Alemania Oriental (20,30 H. E.). (Alfil.)

Michele  
MINI MODA

Carrera del Genil, 1



**HOY, LUNES,**  
INICIAMOS LA  
**VENTA ESPECIAL**  
DE ARTICULOS SOBRANTES  
DE TEMPORADA.  
**SOLO PRENDAS DE**  
**TOTAL ACTUALIDAD.**

Es un deber y un derecho la integración de los disminuidos físicos en la sociedad activa.

## COMPañIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD

Para mejor atender a nuestros abonados de Granada, vamos a construir un nuevo edificio en Escudo del Carmen, 33.

Ello nos obliga a trasladar provisionalmente los servicios de Dirección, Explotación, Obras y Administración, que desde el 1.º de Julio pasan a la oficina instalada en

**FINAL PASEO DE LA BOMBA** (Cruz de los Caídos)

221463-64-65-225576-77

Los servicios de Información, Contratación y Cobranza, en espera de su traslado, seguirán en

**ESCUDO DEL CARMEN, 33**

229888

En breve anunciaremos la apertura de nuestras nuevas oficinas en AVDA. DE AMERICA, para facilitar las gestiones de nuestros abonados en aquella zona.

### HOJA DEL LUNES

Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada  
SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA.

# ALEMANIA GOLEO A SUECIA (4-2) EN EL GRUPO "B"

DUSSELDORF (Alemania Occidental), 30.—En encuentro valedero para las semifinales (Grupo B) de la Copa Mundial de Fútbol, Alemania Occidental ha derrotado a Suecia por cuatro goles a dos.

Los goles de Alemania Occidental fueron marcados por Overath, Bonhoff, Grabowski y Moeness, de penalti. Por Suecia marcaron Edstroem y Sandberg.

Alemania Occidental y Polonia quedan calificadas para la fase final de Munich junto a Holanda y Brasil (Grupo A).

Pese a una lluvia fina y persistente que no cesó de caer desde el comienzo de la tarde, 68.000 espectadores han abarrotado el Rhein-Stadion de Düsseldorf, donde Alemania Occidental se ha enfrentado con Suecia en esta ocasión. Franz Beckenbauer estableció un record jugando su 40 encuentros consecutivos bajo los colores de Alemania Occidental y su perando a su camarada Vogts que hace algunos años había jugado 39 encuentros con Alemania Federal. Por otra parte, hace nueve años, Beckenbauer hizo su debut internacional contra Suecia. Como estaba previsto un sólo cambio en el equipo sueco. Han Olsson ocupó el puesto de Grip. El césped estaba empapado de agua y la lluvia redobló en su violencia poco antes del comienzo. Arbitró el soviético M. Kasakov.

Alemania Occidental: Maier (1);

Bogts (2), Schwarzenbeck (4), Beckenbauer (5), Breitner (3), Bonhoff (16), Hoeness (14), Overath (12), Hoelzenbein (17), Muller (13), Herzog (18)

Suecia: Hellstroem (1), Augustsson (18), Olsson (2), Nordquist (4), Karlsson (3), Larsson (7), Tapper (14), Grahn (6), Torstensson (8), Edstroem (10), Sandberg (11)

Ante un adversario al que habían derrotado por 2-0 el Hamburgo hace dos meses, durante su último encuentro de preparación, los alemanes salieron en tromba. De entrada, Hellstroem hubo de intervenir en varias ocasiones a tiro de Overath (minuto 17) a una actuación de Muller a un cabezazo de Bonhoff y ya Karlsson de una forma dudosa, detuvo a Muller cuando éste iba a encontrarse solo ante el portero sueco.

La defensa escandinava dio mues-

tras de inquietud frente a un equipo alemán rápido y lechido, a imagen de sus dos extremos, Hoelzenbein y Herzog, y también a la de Hoeness y Muller. Maier apenas tuvo que intervenir únicamente lo hizo ante Sandberg. Luego ante un golpe franco tirado de lejos por Grahn y fue necesaria una extraordinaria intervención de Hellstroem para desviar a córner un tiro de Muller, desde muy cerca.

Y sin embargo Suecia, contra el curso del juego fue el equipo que abrió el marcador (26), en una acción que parecía anodina. Edstroem se hace con el balón y con un extraordinario izquierdazo de cerca de 20 metros, lo introduce bajo el larguero.

El capitán sueco, Bo Larsson salió y fue sustituido por Eiderstedt. Alemania Occidental continuó dominando hasta el descanso, pero siempre había un pie sueco en una defensa muy compacta para rechazar los tiros y los contrataques de un equipo alemán siempre a la ofensiva. Grahn, capitán sueco, recibió una amonestación de M. Kasakov por haber sujetado a Hoeness por la camiseta. Pocos segundos antes del descanso, un tiro de Gonhof pasa muy justamente al lado de la portería de Hellstroem. En el descanso, Suecia conserva su ventaja por un gol.

Los alemanes salen de nuevo al

ataque tratando de eliminar la diferencia, pero para ello necesitan bati- r al destacado guardameta Hellstroem, que salva aún un gol casi seguro tirándose en plancha, tras un fuerte tiro de Beckenbauer (49).

Sin embargo, uno tras otro, los alemanes van a marcar dos goles en un minuto igualando en el minuto 50 por medio de Overath, quien concluye desde muy cerca una acción llevada por Hoeness y Muller. En el minuto 51, Bonhoff, tirando desde 20 metros engaña a Hellstroem, el balón da en el poste derecho y se introduce en la meta.

El encuentro parece haberse puesto de parte de los alemanes occidentales. Sin embargo, cuando todo el equipo de Alemania Occidental se lanza al ataque para dar el golpe de gracia a un rival desconcertado por esos dos goles, el sueco Tapper centra, muy habilmente, sobre Sanverg y este último, de un tiro a ras de tierra, buria a Maier pese a un ángulo cerrado (53).

Siempre dominada y replegada masivamente en la defensa, Suecia sigue siendo, sin embargo, constantemente peligrosa en los contrataques de Sandberg y Hellstroem, para un equipo alemán que no llega a destacarse pese a la entrada de Grabowski (63). En el puesto de Herzog

El equipo de Alemania juega todo el tiempo bien y se bate sin descanso. Por otra parte, es continuamente vitoreado por cerca de 70.000 personas que gritan «Alemania, Alemania!».

Finalmente, tomará ventaja en el minuto 78, gracias a Grabowski. Este último de un violento tiro a media altura, en un ángulo bastante cerrado, engaña por tercera vez a Hellstroem concluyendo una acción llevada por Hoeness y continuada por Müller. Dos minutos más tarde, mientras que todo el equipo de Alemania está desencadenado, para conseguir el mismo fin de encuentro que cuatro días antes logró contra Yugoslavia, Hoelzenbein está a punto de conseguir un cuarto gol, pero el balón es devuelto por el poste cuando Hellstroem se encontraba batido. A cinco minutos del final, Müller, a su vez, fracasa por muy poco al conseguir Hellstroem desviar el balón por algunos centímetros a la izquierda de la meta.

Sale Halzenbein y es sustituido por Glohe. Los suecos intentan reaccionar para conseguir la igualdad, pero Alemania Occidental conserva, sin embargo, el control del balón. Un minuto antes del final, Müller sufre entrada violenta cerca del punto de penalti por Nordquist. Kazakov no duda, y el penalti es transformado por Hoeness, que sorprende a Hellstroem a contrapie (89).

Alemania Occidental, consiguió pues, una merecida victoria por cuatro goles a dos. (Afil.)

## POLONIA, IMBATIDA

FRANCFORT (Alemania Federal), 30.—La imbatida Polonia prosiguió su marcha hacia la final del Campeonato Mundial de Fútbol, al conseguir hoy por la tarde su quinto triunfo del presente certamen, en esta ocasión a expensas de Yugoslavia, a quien batió por dos goles a uno, tras un encuentro emocionante y competido.

La primera parte había finalizado con empate a un gol.

El partido, jugado en el Wald Stadium, de esta ciudad, fue presenciado por más de cincuenta y cinco mil aficionados, entre los que se hallaban unos 30.000 partidarios yugoslavos, que no cesaron de animar al conjunto de sus amores.

El ambiente era húmedo y la temperatura de unos 25 grados centígrados. El terreno, como en la mayoría de las ocasiones de este mundial, pesado por la lluvia.

Dirigió el encuentro el colegiado alemán oriental Rudi Gloecker, que fue ayudado en las bandas por Armando Márquez, de Brasil, y Werner Winsemann, de Canadá.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Polonia: Tomaszewski; Szymanowsky, Gorgon, Zmuda; Musial, Kasperczak; Maszczyk, Denya, Lato, Szaramach y Gadocha.

Yugoslavia: Maric; Buljan, Hadziabdic Bogicovic; Tatalinski, Oblak; Petrovic Acimovic Karasi. Bajevic y Surjak.

El conjunto polaco se adelantó en el marcador a los 25 minutos de juego, al transformar un penalti con que había sido castigado el equipo yugoslavo, por falta cometida por Karasi sobre Szarmach, cuando éste se hallaba en buena posición dentro del área.

El tanto del empate se produjo a los 43 minutos de juego, por media-

ción de Karasi, que se adelantó por la parte izquierda del terreno y cogió un gran disparo de izquierda que no dio oportunidad al meta polaco.

## EL SEGUNDO GOL POLACO

El 2-1 definitivo se estableció a los 63 minutos, por mediación de Lato, que remató de cabeza hasta las mallas un córner sacado desde la izquierda por Gadocha. Este gol, que suponía un jarro de agua fría para las aspiraciones yugoslavas de jugar la final, fue lo único que logró acallar los gritos de aliento del gran número de aficionados yugoslavos que presenciaban el partido.

En el conjunto polaco, se realizaron las dos sustituciones reglamentarias. A los 57 minutos, Cmikiewicz salió en el puesto de Szarmach, mientras que a diez minutos del final, Domarski reemplazó al capitán, Deyna.

Por el bando yugoslavo, Jerkovic sustituyó a Oblak, a los 17 minutos, mientras que Petrovic reemplazó a Jerkovic a diez minutos de la conclusión del encuentro.

Polonia, aún cuando no brilló como en sus partidos anteriores ante Argentina e Italia fue un justo vencedor, aunque también es cierto que los yugoslavos opusieron seria resistencia a los ataques de los vencedores y, en ocasiones, incluso, llegaron a inquietar a los defensores polacos que tuvieron que hacer un supremo esfuerzo para no encajar más goles.

Con su triunfo de hoy, Polonia se coloca en inmejorables condiciones en la tabla del «grupo B» de la presente fase del Mundial y habrá de esperarse al resultado del encuentro del próximo miércoles, entre los polacos y los alemanes federales, para saber qué equipo jugará la final de la competición.

Los jugadores yugoslavos más destacados hoy fueron Buljan, Katalinski y Maric, con intervenciones de gran mérito. Por los polacos destacaron, Gadocha, Devna y Gorgon (Afil.)

## EL GRANADINO JOSE BENITEZ SE ADJUDICÓ EL TROFEO "EDUARDO VILLANUEVA", DE CICLISMO

CABRA (Córdoba), 30. (Afil.)—El granadino José Benítez Pérez se ha adjudicado el trofeo «Eduardo Villanueva», de ciclismo, organizado por la Federación Ciclista de Andalucía Oriental, sobre 110 kilómetros, Granada-Cabra.

Resultó vencedor el granadino, José Benítez Pérez, en 3-08-12, y la prueba de la montaña se la adjudicó el jienense Ramón Guerrero Pozas.

## EL JIENENSE GUERRERO POZAS VENCIO EN EL TROFEO "HERMANOS GÓMEZ DEL MORAL"

CABRA (Córdoba), 30. (Afil.)—Organizado por la Peña Ciclista Egarense se ha disputado el trofeo «Hermanos Gómez del Moral», sobre 110 kilómetros, Cabra-Granada, tomando parte un total de 51 corredores.

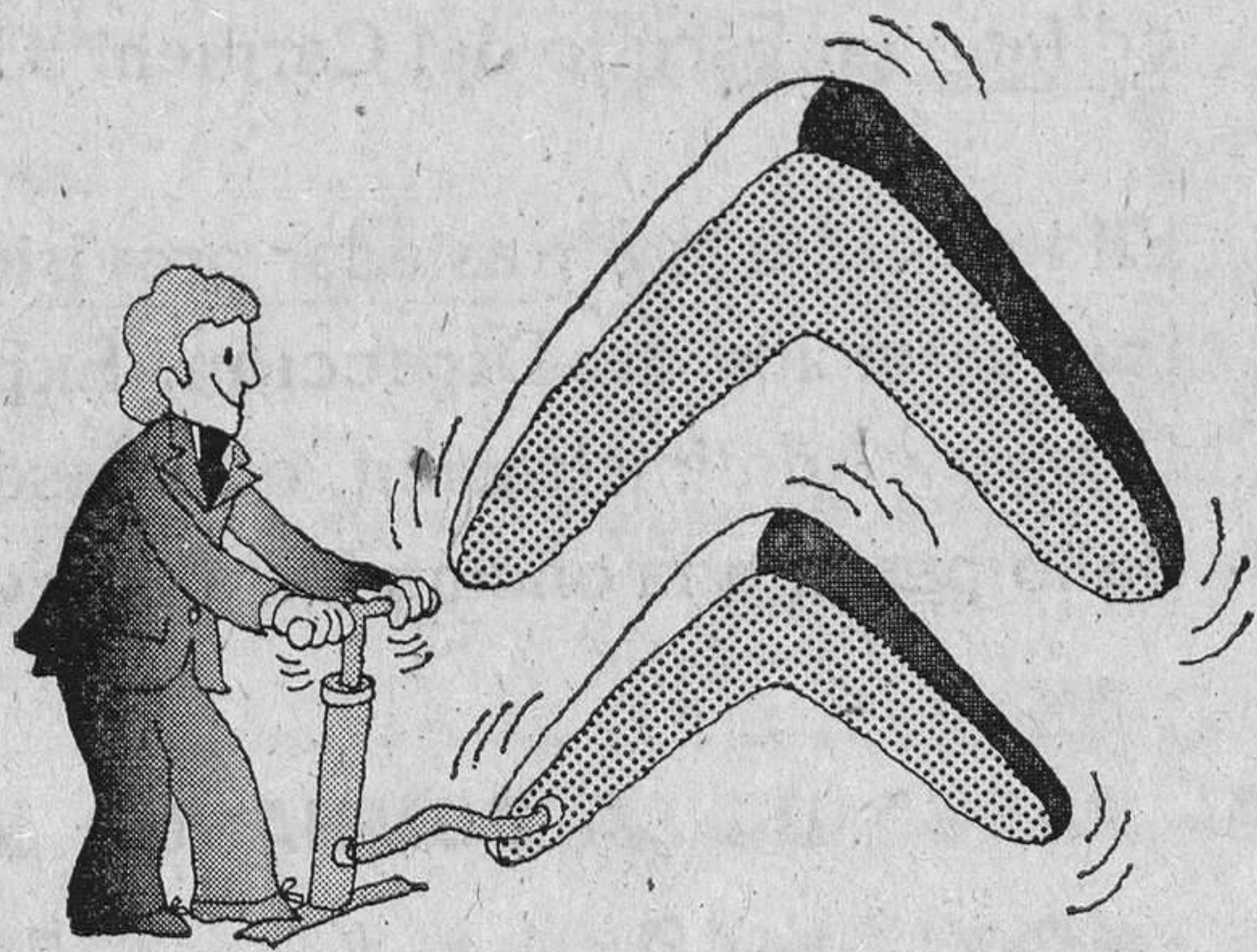
Venció Ramón Guerrero Pozas, de Jaén, en 3-04-15, y el premio de la montaña se lo adjudicó también el ganador de la misma.

**JOSE GARCIA LOPEZ**  
MEDICO ESPECIALISTA EN  
**PIEL Y VENEREAS**  
Consulta de 4 a 6  
SAN MATIAS, 21-1º

**HOJA DEL LUNES**  
Periodico editado por la Asocia-  
ción de la Prensa de Granada y  
**SE VENDE EN 267 ciudades y**  
pueblos de GRANADA, JAEN,  
ALAGA, CORDOBA y AL-  
MERIA

CONSULTE PRECIOS Y COMPRARA  
**MUEBLES SANSON**  
SANTA PAULA, 2 (Bajo Emisora Radio Granada). Tel. 278717

# crecemos



Ahora podemos ofrecerle un servicio mayor. Hemos crecido. Nuestras instalaciones, nuestro equipo técnico, nuestros servicios, nuestras atenciones, todo en nosotros ha crecido. Para poder ofrecer más a más clientes de Citroën.

**Diaz Berbel, S.A.**

Calvo Sotelo, 75  
Tel. 23 42 07  
GRANADA

**CITROËN**

SALV...  
vicio e...  
racion...  
la terc...  
a Fran...  
lo, se...  
gris y...  
lluvia...  
corred...  
9,55 ho...  
rá nue...  
da col...  
daños...  
se enc...  
Baert...  
Versch...  
planck...  
obligad...  
este ac...  
en una...  
mueñec...  
reinteg...  
El p...  
por Ro...  
nou (K...  
destaca...  
lómtric...  
Merckx...  
En C...  
cio de...  
taban...  
lazzani...  
mera...  
Poco...  
seur...  
consequ...  
La co...  
mitió...  
puntos...  
calador...  
linek y...  
tonces...  
ro el v...  
dores...  
de su...  
de lo...  
lación...  
En G...  
antes...  
Keetem...  
conscien...  
y lueg...

Toda...  
del M...  
renu...

MAD...  
tiva del...  
hoy con...  
lla y su...  
camarac...  
rada.  
Al fi...  
don Sar...  
unas pa...  
tir de...  
dores p...  
nes. Ta...  
do de...  
decidido...  
jugador...  
to hoy...  
Añadi...  
descans...  
cha en...  
la conce...  
la que...  
les elegi...  
dos, has...  
hacerlo...  
sentació...  
tas a la...

\*\*\*\*\*

# El belga Sercu ganó la tercera etapa del "Tour"

- SE REGISTRARON NUMEROSAS CAIDAS Y LOS ESPAÑOLES NO ESTUVIERON BRILLANTES
- Bruyere, también belga, encabeza la clasificación general y el español Perurena, el premio de la montaña

figuraban varios corredores españoles; 109, Melero (España), 4-53-23; 114, Menéndez (España); 128, Zubero (España), y 129, Martos (España), los tres en el mismo tiempo que Melero. (Alfil.)

### CLASIFICACION GENERAL

SAINT MALO, 30. (Servicio especial de «Alfil»).—Clasificación general después de la tercera etapa del Tour de Francia: Morlaix-St. Maló (190 kilómetros).

1, Joseph Bruyere (Bélg.), 12 horas, 13 minutos, 59 segundos; 2, Eddy Merckx (Bélg.), a 2"; 3, Gerben Karstens (Hol.), a 15"; 4, Herman Van Springel (Bélg.), a 20"; 5, Ercole Gualazzini (Ital.), a 33"; 6, ex aequo, Manzanque (Esp.) y Sercu (Bélg.), a 34"; 8, Agostinho (Port.), a 41"; 9, Hoban (G.B.), a 43"; 10, Danguillaume (Fr.), a 48".

### LA MONTAÑA

SAINT MALO, 30.—La tercera etapa del Tour de Francia, disputada hoy, comprendía la ascensión de dos puertos de cuarta categoría. El paso por las cimas fue así:

Puerto de Ty Bourg: 1, Perurena (España), 5 puntos; 2, Abilleira (España), 3; 3, Terlinck (Bélgica), 2; 4, Menéndez (España), 1 punto.

Puerto de Plainel: 1, Perurena (España), 5 puntos; 2, Terlinck (Bélgica), 3; 3, Abilleira (España), 2; 4, Menéndez (España), un punto.

Clasificación general: 1, Perurena (España) y Terlinck (Bélgica), 10 puntos; 3, Abilleira (España), 7; 4, Van Impe (Bélgica), y Menéndez (España), 5; 6, Van Springel (Bélgica), 3; 7, Merckx (Bélgica), 2; 8, Galdós (España) y Bruyere (Bélgica), con un punto. Alfil.)

SAINT MALO (Francia), 30. (Servicio especial de «Alfil»).—Las operaciones preliminares a la salida de la tercera etapa de la vuelta ciclista a Francia, entre Morlaix y Saint Malo, se desarrollaron con un tiempo gris y bajo un cielo nublado, pero la lluvia se interrumpió cuando los 129 corredores tomaron la salida a las 9.55 horas. Sin embargo, la lluvia caerá nuevamente poco después. En el tercer kilómetro se produjo una caída colectiva, que provocó numerosos daños materiales. Entre las víctimas se encontraron Poulidor, Agostinho, Baert, Mortensen, Van Impe, Nogues, Verschaeye, Van Cehil, Luaidi, Verschaeye, Blocher, etc. Poulidor se vio obligado a cambiar de máquina. En este accidente, Blocher resultó herido en una rodilla y Verschaeye en una muñeca. Todos los accidentados se reintegraron rápidamente al pelotón.

El primer ataque fue emprendido por Rouxel, a la salida de Lanhean-nou (Km. 16), pero no pudo seguir destacado más que durante cuatro kilómetros, al reaccionar el equipo de Merckx.

En Callac (Km. 39), y en un espacio de sólo mil metros, dos primas estaban puestas puestas en juego. Gualazzini escapó poco antes de la primera cima; consiguió ganar las dos. Poco después, Misac y Sylvain Vasseur salieron del pelotón, pero no consiguieron destacarse.

La cota de Tybourg (Km. 49) permitió a Perurena hacerse con cinco puntos en la clasificación de los escaladores. Adelantó a Abilleira, Terlinck y Menéndez. El tiempo, por entonces, había mejorado un poco, pero el viento era muy frío y los corredores, que estaban algo descontentos de su viaje de la víspera, más largo de lo previsto, se retrasaron con relación al horario.

En Quintín (Km. 88), justamente antes del control de reevaluamiento, Keetemann cayó al suelo. Estuvo inconsciente durante un corto tiempo, y luego se reanimó y partió de nuevo.

En el kilómetro 95 se unió de nuevo al pelotón.

Tras la cota de Plainel (Km. 96,5), en cuya cima Perurena adelantó a Terlinck, Galdós, Martínez y Karstens, llevando con ellos a Bruyere, rodaron durante un corto tiempo ante el pelotón. Muy frecuentemente, los corredores se beneficiaron entonces del viento favorable, y el ritmo de la carretera se hizo más rápido.

### CAIDAS

Nueva caída poco antes de la entrada de Lamballe (Km. 127). De ella son víctimas, sobre todo, Delisle, Bou-

reau, Cael y Zurano. Todos ellos salieron de nuevo rápidamente. Durante este tiempo, Coroller y Croyet se escaparon. Al iniciarse inmediatamente la persecución, Coroller no insistió. Fue atrapado por un pequeño grupo, compuesto por Bruyere, Dierickx, Den Hertog, Delcroix, Luaidi, Mintjens y Gualazzini. Croyet fue absorbido por sus perseguidores en el kilómetro 130. Diez kilómetros más adelante, Merckx dirigió la persecución y concluyó la escapada.

La meta volante de Pleven (Km. 143) dio lugar a un enconado sprint. Gualazzini consiguió ganarlo ante Springel, Merckx, Hoban y Karstens. Siete kilómetros más lejos, en Plancoet, Merckx tomó la revancha y adelantó a Hoban y Karstens. Merckx, en clasificación general, sólo está a dos segundos de Bruyere.

La aceleración forzada en este "sprint" provocó la desmembración del pelotón, y Danguillaume y Campaner atacaron (Km. 156).

Hoban pinchó entonces. Vienen le dio su máquina y Kenetemann, Genet y Ball le esperaron. A 30 kilómetros de la llegada, Danguillaume y Campaner llevaban 35 segundos de ventaja. Los dos atacantes no consiguieron mantener la ventaja (27 a 20 kilómetros de la meta), y pronto Delcroix, López-Carril, les atraparon. Luego, Merckx consiguió el reagrupamiento a 15 kilómetros de Saint Malo puestas en juego. Gualazzini se escaparon, aunque sin mayor éxito que sus predecesores.

Cuando sólo quedaban por cubrir diez kilómetros, Molineris probó suerte, fracasando también. Luego llegó el "sprint". En los últimos metros, Sercu lanzó su máquina sobre la línea de llegada, y ganó la etapa por muy poco.

Inmediatamente tras la línea de llegada, varios corredores chocaron con un fotógrafo, y Piem, Delepine, Van Katwyk, De Méyer y Coroller cayeron al suelo. Friem y Delepine fueron retirados en una ambulancia.

### LA MARCHA DE LOS ESPAÑOLES

ST. MALO (Francia), 30. (Servicio especial de ALFIL).—Para los españoles no existe triunfo pequeño. Se

recuerda que el año pasado Pedro Torres tuvo que esperar a la última cota del «Tour» de Francia, una pequeña ascensión de cuarta categoría en el valle de Chevreuse, cerca de París, para ser por fin consagrado como «mejor escalador». Sin duda, sus compatriotas presentes en la Vuelta a Francia 1974 han pensado en ello, y luchan ya firmemente por el gran premio de la montaña, en una región de Francia que no tiene relación con ella. Así pues, como hubo que adornar la prueba, se contó incluso con dos cotas que apenas se elevaban algo más que las decenas de «montañas rusas» que el pelotón tuvo que franquear en la jornada. Perurena se mostró siempre como el más emprendedor, ya que franqueó en cabeza las dos cotas (kilómetros 50 y 96,7, mientras que Abilleira quedó segundo en la primera y tercero en la segunda, y Menéndez consiguió dos cuartos puestos.

Otros españoles tuvieron también oportunidad de destacar a lo largo de la jornada. Galdós, en el kilómetro 97, había atacado en compañía de Mariano Martínez, pero el maillot amarillo Bruyere, y luego el pelotón, les habían alcanzado cuatro kilómetros más allá.

Cerca de la llegada, López Carril salió a su vez del pelotón durante la escapada de Danguillaume y Campaner, y alcanzó a los dos fugitivos antes del reagrupamiento. Al final de la etapa, cuando el francés Molineris estaba adelante, Aja, en compañía de Nogues probó suerte, pero fracasó.

## El campeón suizo Staub, muerto en una demostración de esquí volador

VERIER (Suiza), 30.—El suizo Roger Staub, campeón olímpico de «slalom» gigante en 1960, resultó muerto esta tarde en Verbier (Suiza), en el curso de una demostración de esquí volador.

Su aparejo entró en caída libre a 150 metros del área de aterrizaje. El choque en el suelo fue muy violento, y Staub murió prácticamente a causa del golpe.

Nacido en julio de 1936 en Arosa (Grisons, Suiza), Roger Staub ganó en 1960, en Squaw-Valley (Estados Unidos) la medalla de oro de «Slalom» gigante. Posteriormente, ganó tres medallas (una de plata y dos de bronce) en los Campeonatos del mundo de adgastein (Australia), en 1968. (Alfil.)

El primer español en la etapa fue Lasa (19) y Aja consiguió el puesto 21.

### CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA

SAINT-MALO, 30.—Clasificación de la tercera etapa del «Tour» de Francia, disputada hoy entre Morlaix y Saint Malo, sobre 190 kilómetros:

1, Sercu (Bélgica), 4 horas, 45 minutos y 57 segundos, a 40,077 kilómetros por hora (con bonificación 4-45-37); 2, Delepine (Francia), 4-45-57 (con bonificación, 4-45-42); 3, Van Katwyk (Holanda), 4-45-57 (con bonificación 4-45-47); 4, Karstens (Holanda), 4-45-57 (con bonificación 4-45-52); 5, Van Roosbroeck (Bélgica), 4-45-57; 6, Esclassan (Francia); 7, Mourioux (Francia); 8, Hoban (Gran Bretaña); 9, Cees (Holanda); 10, Mintkiewicz (Francia); 19, Lasa (España); 21, Aja (España); 26, ex aequo, un pelotón con el mismo tiempo que el primero, 4-45-57, en el que



## Todos los jugadores del Madrid renuevan contrato

MADRID (30).—La Junta Directiva del Real Madrid se ha reunido hoy con los jugadores de la plantilla y sus esposas, en una comida de camaradería, como final de temporada.

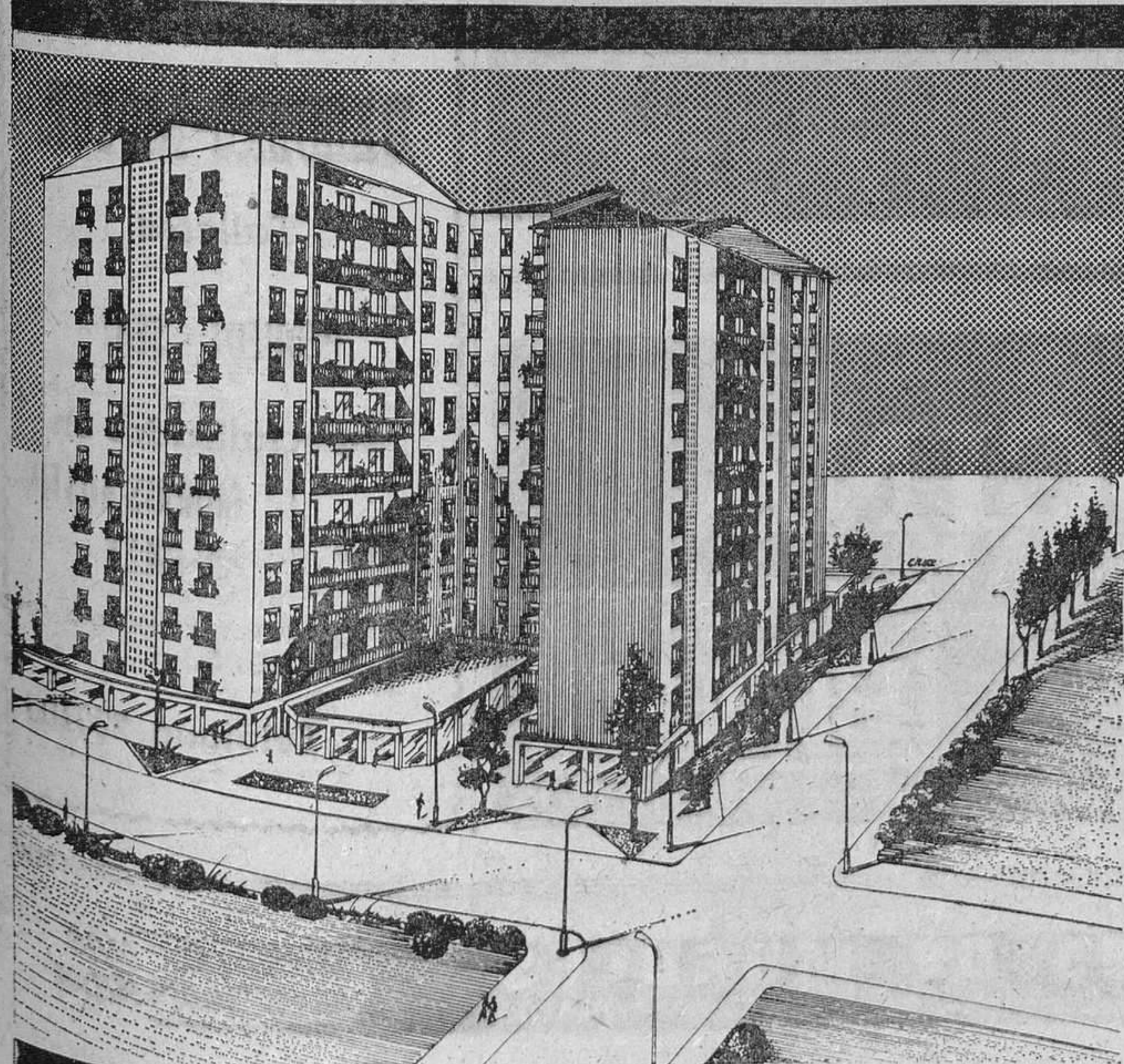
Al final, el presidente del club, don Santiago Bernabéu, pronunció unas palabras y anunció que a partir de ese momento todos los jugadores podían comenzar sus vacaciones. También indicó que por acuerdo de la Junta Directiva se había decidido la renovación de todos los jugadores que finalizaban su contrato hoy mismo.

Añadió que los solteros tendrían descanso hasta el día 21 de julio, fecha en que deberán incorporarse a la concentración de Navacerrada, en la que ya se encuentran los juveniles elegidos por Miljanic; y los casados, hasta el día 29, en que deberán hacerlo en el estadio para la presentación oficial del equipo, con vistas a la nueva temporada. (Alfil.)

**YA PUEDE UD. HABLAR DIRECTAMENTE, POR TELEFONO, CON SANTANDER Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL**

Basta para ello que los abonados de Granada y su Red Automática Provincial, antes de marcar el número del abonado santanderino, antepongan el Código Territorial "942".



## véngase a vivir a avenida de cervantes

# EDIFICIOS EL HIDALGO, I y II

- Un lugar donde vivirá alegremente
- SIN ACOBIOS DE TRAFICO
- Una urbanización modelo
- SIN AGLOMERACIONES
- SIN CONTAMINACION

### PISOS y LOCALES COMERCIALES

Facilidades de pago a convenir

TAMBIEN DISPONEMOS DE PISOS MARAVILLOSOS EN MARTINEZ DE LA ROSA. GRAN CAPITAN Y C./ DUQUESA.

Información y venta: PUERTA REAL, 1-1.º (Edificio Olmedo). Telts. 225461-62

Libre. Cantidades tomadas a cuenta ingresadas en Banco de Vizcaya. Cta. número 98.800 y avalada por dicho Banco. Contratación según Ley 57/1968 de 27 de Julio.

BENITEZ TROFEO "UEVA", MADRID (30).—El Pérez se ha quedado Villalado por la de Andalucía. (Alfil.)

ROPERO PO. TROFEO OMEZ

(Alfil.)—Or. Ciclista Ega-trofeo «Her-», sobre 110 da, tomando dores.

ro Pozas, de premio de la también el

LOPEZ TA EN REAS a 6 1-1.

LUNES la Asocia e Granada ciudades y DA, JAEN, y AL

# EL MELON EN EL VERANO

Fruto exquisito, pero peligroso

El melón es uno de los frutos españoles más jugosos, aromáticos y azucarados. Hacia finales de julio comienza su venta masiva en las calles españolas.

El origen de esta voluminosa fruta parece estar situado en África y en el Oriente Medio.

La superficie del melón presenta pelillos ásperos. Sus «pepititas», aunque se pueden comer, no es recomendable. La planta posee tallos erguidos o trepadores y no resiste a las

Es el melón un fruto con virtudes medicinales; diurético, refrescante, colágeno (que facilita la secreción de la bilis) y algo laxante.

### PELIGROS

Pero también puede resultar peligroso, ya que provoca trastornos intestinales si están demasiado maduros. Los franceses sazonan el melón con sal y pimienta en polvo; considerando que así es más digestivo. No se debe de tomar agua al comer me-

# Los seis errores que dan más calor

- PRIVARSE DE LA CARNE ES UNO DE ELLOS
- NO CONVIENEN LAS COMIDAS FRIAS, PUES SE DIGIEREN MAL

Es natural que en el verano español apriete el calor, con mayor o menor intensidad, según las regiones y comarcas. Pero en julio y agosto, apogeo estival, es también lógico que el calor moleste. Hay que luchar contra

él de la forma que fuere, pero sin equivocarse.

El veraneante es un ser eufórico que entiende por veraneo "darlo todo por bueno".

"Salir a veranear" supone un cambio radical en las costumbres habituales y, por lo tanto "dejar las cosas en el aire", lo que acarrea consecuencias imprevisibles.

### SEIS ERRORES

Son seis los errores más comunes:

Primero. — No comer más que alimentos fríos. Si pueden comerse carnes y pescados fríos. Pero ¡atención!, este tipo de comidas se digieren peor que las calientes. De noche afectan el metabolismo y la regulación térmica.

El remedio está en tomar, sobre todo en la cena, un plato caliente y terminarla con una taza de café, de té o con una infusión para estimular la acción digestiva.

Segundo. — No tomar bebidas frías. Beber líquidos calientes so pretexto de que eliminan mejor las toxinas corporales y calman la sed con más rapidez no es totalmente aconsejable. Hay que considerar que las bebidas frías favorecen al tubo digestivo con mayor eficacia. La prueba está en que, en casos de "golpes de calor", se da al paciente de beber bebida fría y no caliente. No obstante, es recomendable no beber nada muy helado, pues el enfriamiento brusco de la garganta puede favorecer anginas, laringitis y catarros.

Tercero. — Tomar duchas frías. Cuando hace calor, los vasos sanguíneos de la piel se dilatan para permitir a la sangre que acuda a refrescar la superficie del cuerpo. Si entonces sobreviene el agua fría, que

contrae las venas y las arterias de la piel, se impedirá el refrescamiento de la sangre como es deseable.

El agua fría cierra también los poros de la piel; en consecuencia, el sudor no puede evaporarse creándose el frío de inmediato.

Es buena la ducha contra el calor, pero no fría sino con agua tibia y durante el mayor tiempo posible, secándose al aire y no con paños ni toallas.

Cuarto. — Privarse de comer carne. Pretendiendo no desear que se almacenen grasas en el organismo, en el verano se tiende a consumir menos carne. Es un error.

Cuando hace calor se pierden muchas proteínas al sudar, proteínas indispensables para asegurar el equilibrio de los cambios del organismo y sus combinaciones químicas. Este equilibrio recibe el nombre de metabolismo.

Como la regulación de la temperatura del cuerpo depende en gran manera del metabolismo, no debe trastornarse privándose equivocadamente de proteínas, pues entonces se padecerá mucho más aún el calor.

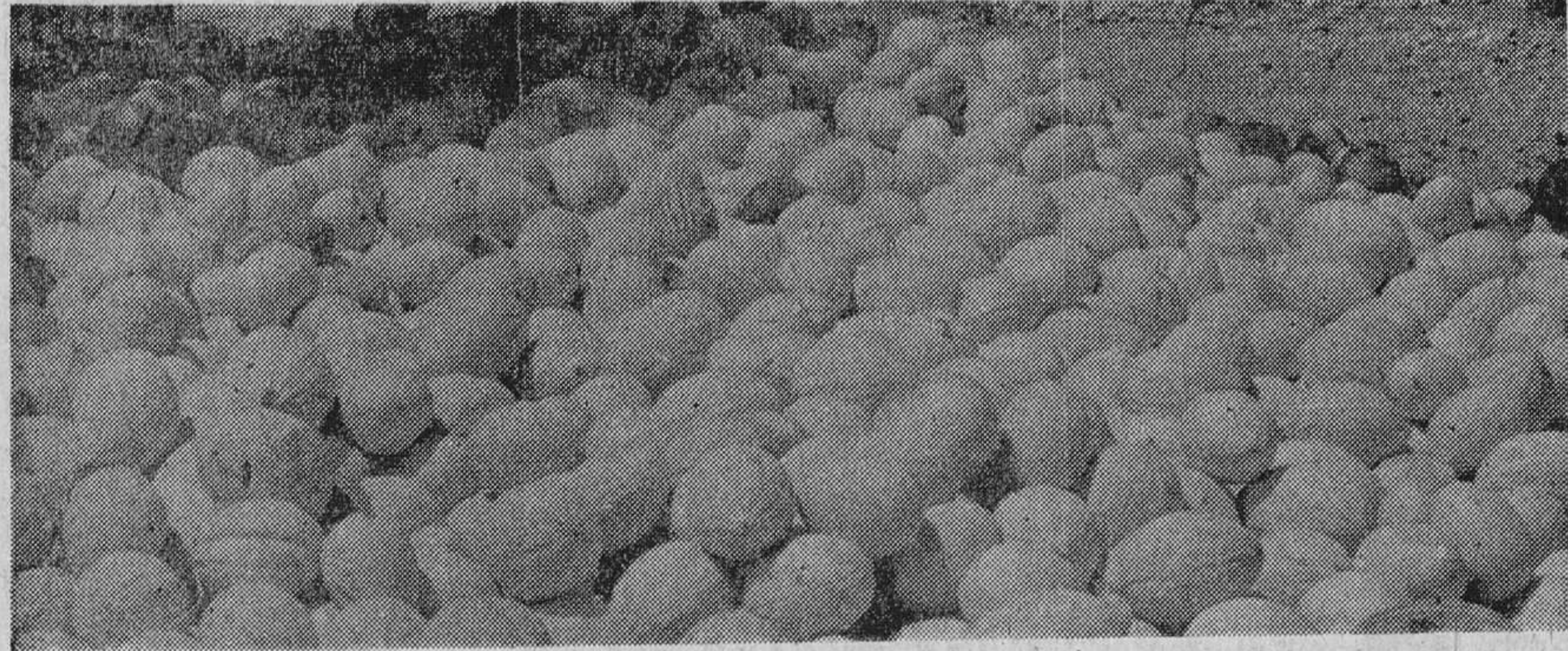
Comanse proteínas en el verano. Están en la carne, en el pescado y los huevos.

Quinto. — Beber como un sumidero. Es cierto que para mitigar o calmar la sed hay que beber, pero sin exageración. La sangre necesita reponer el agua que pierde, naturalmente. Sin embargo, bebiendo mucha cantidad el estómago se dilata y los riñones se fatigan con exceso. Si se bebe excesivamente se tendrá más sed. La bebida abundante no hace más que pasar por el tubo digestivo, sin tener tiempo de ser absorbida por las mucosas ni llegar a la sangre.

El remedio está en salar ligeramente el agua (uno a tres gramos de sal por litro) si se está sudando demasiado. Así queda reemplazada la sal que el cuerpo ha perdido con el sudor. Las fuerzas quedarán de este equilibradas.

Sexto. — Aprovechar el calor y el sol para broncearse a fondo. Es verdad que la melanina de la piel (su pigmento) protege de los rayos ultravioletas del sol, a condición de no exponerse por períodos demasiado largos a él. El ideal es alternar ratos de sol y de sombra. Sólo así la piel no tendrá un coeficiente de absorción de calor demasiado elevado.

AUGUSTO CUARTAS IGLESIAS



heladas. La longitud de sus ramos es de tres a cuatro metros. Requiere un gran abonado.

En España los melones más cotizados son los valencianos y los de Villacamejón (Madrid).

En Italia se cultiva el melón llamado cantalupo. Son redondos y están divididos por surcos profundos. La carne es dulce y de color anaranjado fuerte. En nuestra patria a los melones cantalupos se les denomina «melones franceses».

Para conservar esta riquísima fruta hay que poner los melones en redes, que se cuelgan del techo en habitaciones secas, oscuras y bien cerradas. Se toma a cualquier hora: como postre, para merendar y hasta como aperitivo.

La variedad de este fruto es realmente extraordinaria. Abundan los tipos de melones. Los hay de diversas formas: ovales, esféricos, lisos, rugosos... y de colores diferentes: casi blancos, amarillos, verdes...

Algunos melones, por demasiado acuosos, son inspidos, mientras que en otras esta circunstancia constituyen su mayor virtud. Para que el melón resulte sabroso, es necesario que su corteza se hunda suavemente al presionarla con los dedos. No debe estar, sin embargo, demasiado blando ni ser muy oloroso. La cara y la prueba son condiciones que el vendedor brinda al cliente para su seguridad. Debe el melón de tener buen peso, pero a veces los más expertos catadores fracasan en la elección. Dice un castizo refrán: «El melón y el casamiento han de ser acertamientos».

lón, pues crearía dolores inmediatos a las personas de sensibles intestinos, ya que aumentaría su poder laxativo. En cambio, se aconseja con un vaso de vino tinto. El vino logra una mentalización de los efectos purgantes que el melón posee.

La sandía es compañera de temporada frutícola del melón. Su origen

está en la India. La pulpa es roja o rosa; menos dulce que la del melón. La carne es sabrosa y refrescante. No se puede comer si no está madura, y nunca beber agua tras de su consumo, pues al igual que el melón puede provocar dolores intestinales.

A. C.

## Lanjarón

### Más que "agua": Agua mineral natural.

Nace allá arriba. Junto al cielo. En Sierra Nevada. La forman sus nieves perpetuas. Filtrándose por la montaña. Gota a gota. Día a día. Siglo a siglo. Por eso, el agua de Lanjarón sabe más que a "agua". Con un sabor puro, sano, distinto. No se conforme con beber "agua". El agua mineral debe saber mineral. Con el sabor sano y único de

**Lanjarón**  
la sin gas.

## HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA.

Estrene de Nuevo su piso...

PARQUETS  
MOQUETAS  
SINTASOL  
PAPELES  
PINTADOS

MADERAS  
**BONAL**

PERSONAL ESPECIALIZADO  
PL. DE LA ENCARNACION, 5  
TELF. 223738 - GRANADA

MOBILIARIO DE **COCINA** FABRICACION A MEDIDA

LA SOLUCION A SU PROBLEMA DE ESPACIO LA ENCONTRARA EN LA GRAN VARIEDAD DE CONJUNTOS QUE PRESENTAMOS.

**BONAL**

TEL. 224020 Carrera de Darro, 11 y 13

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

Teléfono 227987 - GRANADA

GARAJE SERVICIO UNION

**BAQUERO-MOTOR**

Talleres

PEUGEOT - SEAT

especializados en

B M C | MORRIS-AUSTIN  
MG-RILEY

C/. Cisne, 5.

Teléfono 233100

Compre directamente en **FABRICA**

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MÁS ABARATAMOS PRECIOS

Director: D...  
AÑO XX...  
KIS...  
EN...  
ACU...  
DENTI...  
EST...  
Este del In...  
a los Trata...  
ron ese tem...  
Al entr...  
Kissinger su...  
mos como...  
visitas a G...  
Schuetz...  
Después...  
OTAN, Hen...  
tivo occiden...  
parciales fir...  
El jefe de...  
fonso Gopp...  
quió hoy a...  
estecentista...  
del Alto Pa...  
la villa nate...